

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie
(A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXXVII

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

No 33

Assurance-santé

L'expérience de l'Alberta attire les médecins

Halifax — Parmi les multiples formes que peut prendre un régime d'assurance-santé, il en est deux qui sont expérimentées au Canada: celle de la Saskatchewan et celle de l'Alberta. Cette dernière se rapproche fort d'un système privé et il semble qu'elle ait la faveur des médecins. C'est cette formule à quelques détails près, que la Colombie-Britannique et l'Ontario se préparent à adopter sous peu. Quant à la Saskatchewan, les luttes qui ont marqué l'instauration du régime ont laissé des cicatrices qui deviennent chaque jour un peu moins sensibles et qui ont surtout suscité une certaine appréhension de l'avenir.

Nous avons eu l'occasion d'inter-viewer les deux présidents des divisions provinciales de l'AMC en cause.

En Alberta

Le Dr D.L. McNeil, interniste, trace les grandes lignes du régime albertain. Il a été établi en 1964, avec la participation de la profession médicale. C'est le premier essai du genre au Canada.

Il fonctionne sur une base d'adhésion volontaire, tant pour les personnes assurées que pour les médecins. Son nom officiel: "Alberta Medical Plan". Tous peuvent y participer, les malades comme les bien portants, les jeunes comme les vieux. Son financement est assuré à l'aide d'une prime que le gouvernement paie pour les indigents et pour les "économiquement faibles". Cependant, on a supprimé la preuve d'indigence car le critère pour obtenir l'adhésion gouvernementale, est constitué par l'impôt du contribuable qui, s'en trouvant automatiquement exempté, faute de revenus suffisants, voit sa prime d'assurance-santé acquittée par le gouvernement. Celui qui paie un impôt a une partie de sa prime payée par le gouvernement.

Bien entendu, ce plan dit "pré-payé" suppose une échelle d'honoraires établie par le collège des médecins et acceptée par le gouvernement. Mais il semble que le gouvernement a pu le faire en ce domaine.

Ce régime a été conçu et est administré par les médecins, exactement de la façon dont procède une compagnie d'assurance privée. D'ailleurs, il ne constitue qu'un concurrent à ces compagnies qui perçoivent, comme lui, la part gouvernementale pour ceux qui ne peuvent acquitter leur prime. La notion de

profit n'est point bannie. En fait, le taux de la prime ne permet guère que l'accumulation d'une réserve raisonnable.

Un plafond a été fixé pour la prime (c'est-à-dire le coût), tant pour le régime administré par les médecins que pour les autres: \$63 par année. Actuellement, le coût se situe aux alentours de \$27 par année, par capita.

Les compagnies privées doivent fournir, en quantité et en qualité, des services égaux à ceux qu'assure le régime administré par les médecins.

Les critiques

Selon le Dr McNeil, les critiques proviennent surtout des socialistes. Il ne parle certes pas en leur nom mais il ne peut ignorer les reproches qu'ils adressent à ce système et il me les expose honnêtement.

Ce régime n'est pas universel puisque volontaire. Certaines personnes sont exclues, faute parfois de prévoir la maladie et ses conséquences.

Hormis l'aide gouvernementale et le fait que quiconque peut s'assurer en dehors de toute considération d'argent, d'âge, et d'état de santé, ce système se présente exactement comme un régime privé, la prime pouvant varier selon l'expérience du groupe et autres implications habituelles.

En Saskatchewan

On a tous présents à l'esprit les luttes pénibles menées par la profession médicale lors de l'avènement de l'assurance-santé dans cette province, en juillet 1962.

Le régime diffère totalement de celui de l'Alberta, tout en gardant une souplesse que n'a pas, par exemple, celui de l'Angleterre. Il est obligatoire pour le patient, non pour le médecin. En fait, celui-ci est pratiquement forcé d'y

(suite de la page 8)



Un cessez-le-feu d'abord, des négociations ensuite. — Telle est la conclusion des rencontres Pearson-Shastri à Ottawa, la semaine dernière. Les deux hommes d'Etat affirment qu'on ne peut trouver une "solution purement militaire" au problème vietnamien. Les deux premiers ministres sont présentement à Londres, prenant part à la réunion des chefs du Commonwealth.

Le Pape ira-t-il à IONU

Cité du Vatican. — Le pape Paul VI envisage "sérieusement" de se rendre aux Nations unies, à New York, afin de plaider pour "la négociation, le désarmement et la paix mondiale", apprend-on de sources bien informées au Vatican.

Cette visite aurait lieu l'automne prochain et se ferait pendant le voyage que le Souverain Pontife espère effectuer en Pologne à l'occasion du 1.000^e anniversaire de l'implantation du christianisme dans ce pays.

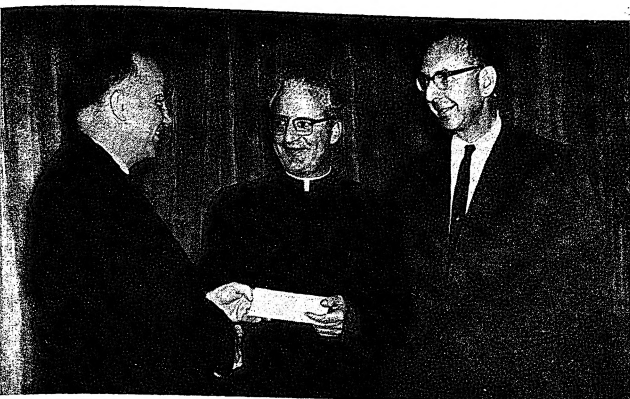
On n'a pas précisé quand aurait lieu la visite du Saint-Père aux Etats-Unis, mais elle devrait probablement attendre la fin du concile oecuménique. On prévoit que la quatrième et dernière session du concile se terminera à la mi-décembre.

Le Vatican songe à acquérir un avion

Cité du Vatican. — Le Vatican songe à faire l'acquisition d'un avion pour les déplacements du Saint-Père, apprend-on, dans certains milieux italiens spécialisés.

Une telle décision permettrait de résoudre tous les problèmes qui se sont posés chaque fois que le Pape a fait de longs déplacements. On sait que pour son premier grand voyage, lors de son pèlerinage en Terre-Sainte, Paul VI eut à sa disposition un avion spécial de la compagnie Alitalia. Pour se rendre en Inde, le Pape utilisa un avion normal de la compagnie Air India, dont un compartiment avait été aménagé spécialement pour lui mais qui emmena des voyageurs payants, bien que très sur le volet. Un avion fut mis à sa disposition par Alitalia pour son retour de Bombay et c'est cette même compagnie qui a fourni l'appareil à bord duquel Paul VI s'est rendu à Pise la semaine dernière.

On ignore si l'achat d'un appareil sera décidé avant le voyage que, selon tout probabilité, Paul VI fera aux Nations unies, aussitôt après le concile dont la clôture devrait avoir lieu en décembre prochain.



Subvention du Ministère des Affaires culturelles. — Vendredi dernier, au cours d'une assemblée régulière de l'Exécutif de l'A.C.F.A., Me Lucien Maynard C.R., président général, remettait au Collège St-Jean un chèque au montant de \$50,000.00, première tranche d'un don global de \$100,000.00 offert par l'honorable Pierre Laporte, ministre des Affaires Culturelles de la Province de Québec. Cette subvention doit servir exclusivement au développement du Collège bilingue d'Education St-Jean d'Edmonton. — En plus de Me Maynard, l'on remarque le R. P. Arthur Lacerte, o.m.i., recteur du Collège St-Jean et le Dr Joseph Moreau M.D., premier vice-président de l'A.C.F.A.

L'A.C.F.A. a choisi un centre d'archives franco-albertaines comme projet du centenaire de la Confédération

Vendredi dernier, le 18 juin, se tenait l'assemblée régulière de l'Exécutif de l'A.C.F.A. sous la présidence de Me Lucien Maynard, C.R. L'honorable Juge André M. Déchêne fit rapport d'une réunion du comité du projet du centenaire tenue le 2 juin précédent. Ce comité avait étudié quatre ou cinq projets différents et avait finalement décidé de recommander la construction d'un centre d'archives franco-albertaines. Ce centre serait construit sur le terrain du Collège Saint-Jean et contiendrait tous les documents qui se rapportent à l'histoire de l'Eglise catholique en Alberta et à l'histoire des franco-albertains depuis la période des coureurs de bois jusqu'à nos jours. Des démarches sont entreprises activement pour obtenir des subventions de différents organismes intéressés à financer des projets du genre.

Lors de l'assemblée du 2 juin, le comité avait été également fort intéressé à un projet d'histoire des franco-albertains. Depuis cette assemblée, l'on a appris qu'un historien de carrière serait intéressé à écrire cette histoire. L'Exécutif de l'A.C.F.A. a donc décidé de poursuivre ce deuxième projet dans toute la mesure du possible.

L'on profita de cette assemblée de vendredi dernier pour remettre au Révérend Père Arthur Lacerte, o.m.i., recteur du Collège Saint-Jean, la subvention de \$50,000 que notre Association avait obtenue du Ministère des Affaires Culturelles de la Province de Québec. Cette somme doit servir à la construction du pavillon qui sera mis à la disposition du Collège bilingue d'éducation. Ce chèque représente la première tranche d'un don global de \$100,000.00 qui doit être complété l'an prochain à la même date.

La Société d'assurances générales qui servira de trait d'union entre l'A.C.F.A. et la compagnie La Sécurité, a été définitivement formée et incorporée sous la loi d'incorporation de l'A.C.F.A. Les directeurs de cette nouvelle Société sont les membres suivants: Me Louis A. Desrochers, président, Me Lionel Tellier, vice-président, Me Bernard Lavallée, secrétaire, Monsieur Léo Ayotte, trésorier et Me Lucien Maynard, C.R., directeur.

D'ici quelques semaines, nous serons en mesure d'annoncer que cette Société d'assurances générales fonctionne normalement et que nos membres peuvent lui accorder leur confiance tout en passant par leur agent local.

Les membres présents ont appris avec un très vif intérêt qu'à l'avenir le rédacteur de notre journal sera un laïc et que le premier titulaire de ce poste est M. Jean-Maurice Olivier. C'est là une décision prise par le Conseil de direction de La Survivance.

Tout en démontrant l'organe officiel de l'A.C.F.A., il se peut également que La Survivance se transforme en une revue qui paraîtrait deux fois par mois. Ce projet est à l'étude actuellement soit pris, nos compatriotes franco-albertains auront l'occasion d'exprimer leur opinion.

Pour ce qui est de la nomination d'un sénateur canadien-français en Alberta, l'Exécutif a renouvelé sa décision de ne pas recommander aucun personnage en particulier mais de s'en tenir au principe qui semble d'ailleurs admis dans tous les milieux que le successeur du Sénateur Blais devrait être un canadien-français.

Lorsque les jeunes qui participent au voyage interprovinciel organisé par un comité de l'A.E.B.A. tiendront leur assemblée préparatoire, les 3 et 4 juillet prochains, les membres de l'Exécutif feront l'impossible pour aller les rencontrer à l'Académie Assomption.

Les membres de l'Exécutif ont été très heureux d'offrir un don de \$15.00 au directeur du petit séminaire de Saint-Paul afin de l'aider à acheter des récompenses scolaires aux élèves les plus méritants.

A la demande du Cercle Langlois de l'A.C.F.A., le comité de ce programme de la C.H.F.A. mettra à son programme, dès le début de l'automne prochain, un programme de français et de chant de nature à aider les écoles bilingues de la province.

A la demande de l'Exécutif, Monsieur Gérard Maisonneuve de Falher se rendra à Marie-Reine pour étudier sur place un problème scolaire qui se pose dans ce milieu. Monsieur Maisonneuve fera rapport au Dr Joseph-P. Moreau et à Monsieur Roger Motut et tous deux chercheront de quelle façon l'A.C.F.A. pourrait aider nos compatriotes de Marie-Reine.

Ce sont là les principaux problèmes que les membres de l'Exécutif ont étudié au cours de leur assemblée de vendredi dernier.

Jumelage Edmonton - Hull

Edmonton. (PC) — Les villes de Hull et d'Edmonton seront jumelées à l'occasion des célébrations du centenaire de la confédération en 1967.

Le conseil municipal d'Edmonton étudiera l'offre faite par la ville de Hull, en vue du "jumelage" des deux municipalités canadiennes.

Un conseiller municipal a indiqué que toutes les autres grandes villes canadiennes ont été jumelées en prévision du centenaire.

Le jumelage sert à favoriser un rapprochement entre Canadiens dans différentes régions du pays grâce à des échanges culturels et diverses entreprises communes.

Les E.-U. ont comblé leur retard

Washington — Le président Johnson a affirmé que les Etats-Unis avaient comblé leur retard dans la course spatiale grâce au vol de Gemini-IV de la semaine dernière et a formulé l'espoir que cet exploit ouvrirait la porte à une coopération mondiale dans la recherche de la paix.

Le chef de l'Exécutif a fait cette déclaration en remettant la médaille pour "services exceptionnels" de la NASA aux deux héros de Gemini-IV, Edward White et James McDivitt. La cérémonie, transmise en direct par les chaînes de télévision nationales, s'est déroulée dans la roseraie de la Maison Blanche en présence des femmes et enfants des deux commandeurs et d'une assistance nombreuse qui comprenait le vice-président Hubert Humphrey ainsi que plusieurs personnalités gouvernementales et parlementaires.

M. Johnson, qui s'adressait visiblement à l'Union soviétique tout au long de son discours, a notamment fait allusion au message de félicitations transmis par le commandant Yuri Gagarine aux deux astronautes américains peu après leur retour sur la terre.

"Les Américains ont enregistré avec satisfaction le message que vous avez reçu du commandant Gagarine peu après votre amerrissage dans l'Atlantique, a-t-il déclaré. Il a formulé l'espoir que tous les vols spatiaux serviraient le monde et l'humanité, et que nous sommes heureux d'enregistrer son souhait."

Le président a souligné dans son discours que la mission Gemini-IV, l'espoir, "un espoir fort, sincère et vivant que la coopération dans l'exploration des voies de l'espace conduira les hommes et les nations à coopérer dans l'exploration des voies de la paix sur cette terre."

Bilinguisme et biculturalisme

Regina — Le synode anglican du diocèse de Qu'Appelle a approuvé une résolution en quatre sections, au sujet du bilinguisme et du biculturalisme.

— Réviser le cours de français présentement enseigné dans les écoles de la Saskatchewan en donnant plus d'importance au français oral.

— Répandre la culture française à travers le pays par le théâtre, les livres, la radio et la télévision en français.

— Encourager les échanges de professeurs entre le Québec et le reste du Canada.

— Promouvoir des échanges d'étudiants afin que ces derniers acquièrent une culture canadienne basée sur les deux cultures existantes.

Le bilinguisme de la RCMP

Ottawa. — Le leader parlementaire du Ralliement des créditistes, M. Gilles Grigé, a obtenu l'assurance que des dispositions seront prises afin que les officiers de la Gendarmerie royale qui montent la garde devant les édifices du Parlement soient bilingues.

M. Grigé avait fait remarquer au ministre de la Justice, M. Guy Favreau, que le beau temps ramenant les touristes à Ottawa et qu'il s'en trouvait aussi de langue française que de langue anglaise.

M. Favreau a répondu que les dispositions nécessaires seraient prises afin que les membres de la RCMP qui se trouvent sur les terrains du gouvernement soient capables de s'exprimer dans les deux langues officielles du pays.

M. Grigé a alors demandé s'il était possible que des officiers bilingues soient au poste toute l'année.

"La question sera prise en considération", a répondu le ministre.



Les visites payantes de la Chine. — Chou-En-Lai vien de faire une tournée en Afrique, il aurait promis un prêt de 45 millions à la Tanzanie. Comme conséquence possible, pour aider ce jeune pays à ne pas loucher trop fort vers les Rouges, on croit que le Canada va lui augmenter son aide, et qu'un ministre du cabinet fédéral y fera probablement une visite de courtoisie. Présentement, la Tanzanie est le 8e pays sur la liste de nos bénéficiaires, il reçoit \$821,468 du Canada l'an dernier.

La redistribution des sièges au fédéral oblige les grands partis à réorganiser leurs cadres

Ottawa. (PC) — Les grands partis politiques s'apprêtent à reformer leurs cadres. Il faudrait alors s'attendre à une désorganisation temporaire sur la scène politique l'an prochain.

Motif: le reclassement de sièges parlementaires, sur le point de subir leur premier changement.

Les frontières des circonscriptions sont maintenant connues pour six provinces. Les commissions ad hoc n'ont plus qu'à mettre la dernière main à leurs rapports préliminaires pour les quatre autres provinces avant le 7 juillet.

La commission de la Saskatchewan est supposée faire rapport le 23 juin, celle de l'Alberta, le 26 juin, et celle du Manitoba, le 7 juillet. La nouvelle carte électorale de l'Ontario sera publiée mardi.

Comme ce fut le cas dans les autres provinces, la prochaine étape consistera en une série de séances publiques qui porteront sur les objections à formuler au sujet de la délimitation des frontières, telles que proposées. Alors les commissions présenteront leurs rapports dont sera saisie le parlement.

Réorganisation

L'unité canadienne n'a jamais existé

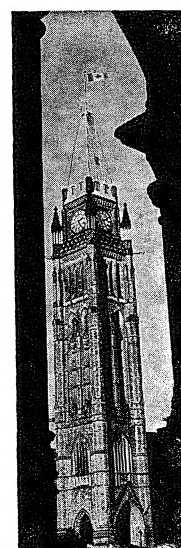
Gérard Pelletier

Invité récemment à donner une conférence au Women's Press Club, l'ancien rédacteur en chef de La Presse, M. Gérard Pelletier, déclarait entre autres choses: "Qu'est-ce qui menace l'unité canadienne présentement? Ma réponse peut vous sembler stupide, mais, selon moi, c'est que l'unité canadienne n'existe pas aujourd'hui et qu'elle n'a jamais existé dans le passé."

La façon dont nous voyons les choses, les Canadiens ont accepté en 1867, de bâtir un état fédéral dont les structures politiques permettraient aux deux cultures de se développer en toute liberté, chacune à sa façon, chacune avec sa propre culture tout en poursuivant les mêmes buts. Nous avons revu d'un système politique dans lequel il aurait été possible pour la majorité et la minorité de vivre en paix, dans un respect réciproque et une complète égalité. Cela fut proclamé solennellement que le Canada deviendrait un pays biculturel, tout à fait différent de ce "melting pot" américain dont l'ambition était de confondre tous les groupes en une seule langue et une seule culture."

"C'était là un magnifique rêve, audacieux et progressiste. Mais je crains que ce ne soit encore que cela."

(suite de la page 8)



Jour du Canada. — Le Canada aura 98 ans, comme nation, le 1er juillet. Pour la première fois en ce jour de notre fête nationale un drapeau vraiment canadien flottera sur la tour de la Paix du Parlement, à Ottawa. Mais voilà, nous ne savons pas comment appeler ce jour. Encore récemment, en Chambre, on discutait: est-ce le Jour du Canada? le Jour du Dominion? le Jour de la Confédération? Dans l'ensemble, les calendriers anglais marquent Dominion Day, les calendriers français disent Jour du Canada.

Sécurité familiale Bonne fête!

Sœur Madeleine Beaulieu, s.c.e., Vegreville

M. Onias J. Côté, St-Paul

M. Paul L. Dubé, Edmonton

M. André Fontaine, Beaumont

M. Gérard Johnson, Guy

M. P. Armand Lapierre, St-Paul

R.P. Jean-Baptiste Huels, o.m.i., McLennan

M. Armand Cloutier, McLennan

M. Jean Jules Fortin, St-Isidore

M. Gérard A. Hachey, Falher

M. Arthur Landry, Edmonton

M. Auguste A. Lamoureux, Lamoureux

Sœur Marie Rose-Cermaine, F.J., Edmonton

M. Raymond Thibault, Peace River

M. P.A. Lucien Ayotte, Edmonton

M. Fernand Belzil, St-Paul

Mlle Evelyn M. Dion, Edmonton

M. Joseph D. O'Driscoll, St-Paul

M. Roland G. Roy, Edmonton

Sœur Marie Joseph-Hector, F.J., Picardville

R.P. Hector Ferland, o.m.i., Edmonton

M. Noël Benoit, Vegreville

M. Honoré Maisonneuve, Donnelly

Sœur Albertine Bureau, s.c.e., Trochu

M. Charles Paradis, Girouville

La TOUR EIFFEL à 75 ans

Elle a soixante quinze ans cette année, notre chère tour Eiffel, toujours jeune et svelte, et malgré son âge, orgueil de la France entière autant que de Paris.

Pour ses trois cents ans, on vient de lui faire un honneur insigne: on l'a classée monument historique et elle est sans doute le premier monument historique entièrement construit en fer.

Rien n'aurait pu faire plus de plaisir à Gustave Eiffel, son illustre créateur, qui avait bien mérité son titre de "Maecien du fer" et qui, grâce au métal triomphant, prodigua les œuvres dignes de porter son nom si sa tour n'avait à elle seule suffi à sa renommée: le pont de Bordeaux, les ponts de Nive à Bayonne, de Capdenac, de Florac, les viaducs de la Sioule et de Neuvail, le viaduc de Garabit, le pont sur le Douro et bien d'autres châtiments au Portugal et aussi, les écluses du canal de Panama.

Eiffel a vu grand et travaillé dans le gigantesque. Il s'est formé à l'époque où l'acier transformait les ouvrages d'art et où le Baron Haussmann, métamorphosant Paris et construisant les Halles, recommandait à ses ingénieurs: "Et surtout, messieurs, mettez du fer partout!"

La vie elle-même fut un symbolisme vibrant reliant deux âges de l'humanité. Né à Dijon le 15 décembre 1832, il appartenait par son enfance au temps des Daguerrotypes, des premières locomotives à long col que le poète appelait "hydre de fer" et que M. Chénier qualifiait de "daigneusement de 'jouet pour les Parisiens'". Les meilleures années de sa carrière se confondent avec l'épanouissement du fer, les dernières avec l'essor de l'aviation; il est le créateur de l'aérodynamisme.

Quand vint l'Exposition de 1889, et qu'il proposa d'émerviller les nations et de frapper les esprits en élevant le plus haut monument du monde — une tour de 300 mètres — il est déjà un homme connu, apprécié, un ingénieur en pleine maîtrise dont le projet est accepté, de préférence à huit autres.

Car l'idée d'une tour gigantesque était dans l'air. L'homme en possession de techniques nouvelles rêvait de moderniser le vieux mythe de la tour de Babel.

Que proposa Eiffel pour cette Exposition de 1889 qui doit marquer le centenaire de la Révolution? Une tour métallique de 300 mètres, pesant 7.000 tonnes et dont le coût est évalué à 1 millions. Son projet est agréé à l'unanimité le 12 juin 1886.

Un emplacement tout désigné: le Champ de Mars. Eiffel l'a expliqué: "La tour est née de l'Exposition, sans elle-ci, il est probable qu'elle n'eût pas été édictée: elle devait donner à l'homme à son embellissement et à son attraction, en même temps qu'elle en bénéficierait elle-même."

Quand le 28 janvier 1887, le premier coup de pioche fut donné et avant même que l'on vit monter dans le ciel de Paris l'insolite silhouette de fer dont l'aspect ne ressemblait à rien de connu, les passions s'allumèrent. Deux clans s'affrontaient, on était "pour" ou "contre". Et ce fut une nouvelle bataille d'Hernani.

Un beau matin, M. Alphand, directeur des Travaux de la Ville de Paris, trouve sur son bureau une lettre débordante d'indignation à l'endroit de son "tour de Babel", et lui demandant, au nom du goût français méconnu, au nom de l'Art et de l'histoire française menacée: "La ville de Paris va-t-elle donc s'associer plus longtemps aux baroques, aux mercantiles, thousiasme des admirateurs et ceux-ci purent donner libre cours à leur indignation, la tour fut ouverte au public le 15 mai 1889.

En soixante quinze ans de sa prestigieuse existence, la tour Eiffel est devenue une vedette mondiale et elle a dominé de haut tous les événements.

Pour commencer, dès son apparition, on vit se répandre dans Paris, dans toute la France, et aux quatre coins du monde, une curieuse épidémie: "L'Eiffelite".

Tout visiteur voulait rapporter un souvenir, et avoir chez soi une tour Eiffel miniature, sous toutes ses formes: tableaux, photographies, assiettes, coffrets.

Un grand tailleur lança le modèle "Eiffel-Ascensionniste", vêtement pour dames, composé de collets superposés garantissant des élégants de celle la différence de température entre le pied de la tour et les étages supérieurs."

Ne s'arrêtaient pas là les "touristes" à qui une formule publicitaire, les expériences faites, au sommet de la tour, réservées à quelques surhommes. On constata, par exemple, que le vent soufflait à 300 milles d'altitude.

Vancouver: 29,000 catholiques réclament la laïcisation de leurs écoles dans le diocèse

Vancouver — Au début de 29,000 catholiques se sont prononcés en faveur de la laïcisation des écoles catholiques dans l'archidiocèse de Vancouver.

On croit qu'il s'agit là d'un geste sans précédent.

Les laïcs choisissent des commissaires d'école paroissiaux et archidiocésains et défrayeront l'enregistrement avec des contributions mensuelles.

Le nouveau système groupera 68 paroisses de la Colombie-Britannique dans un secteur s'étendant au nord, à 300 milles d'Ocean Falls, et à l'est à 130 milles de Princeton.

Le vote a été dans une proportion de 89,68 pour cent favorable à un

rapport d'une commission scolaire archidiocésaine proposant la centralisation d'une commission scolaire laïque et des commissions paroissiales, une hausse des traitements des instituteurs, une caisse pour l'expansion future ainsi qu'une prime mensuelle de \$1 pour tous les travailleurs catholiques.

Mgr Johnston, l'archevêque de Vancouver, Mgr Martin M. Johnston, s'est dit très heureux du résultat du scrutin.

Il a fait observer que les laïcs de son archidiocèse "sont les premiers au monde à mettre en application la recommandation du concile oecuménique qui a invité les laïcs à participer à son

œuvre dans le monde.

"Le grand bienfait que je prévois dans la laïcisation, c'est que les laïcs seront en mesure de dialoguer avec les commissions scolaires publiques et le ministère de l'éducation parce que toutes les commissions scolaires désirent que le gouvernement reconnaisse qu'elles donnent un service public.

Jusqu'à maintenant, les écoles catholiques étaient considérées comme des domaines sous la juridiction exclusive des évêques et du clergé, a-t-il noté.

René Sinn

Dieu nous parle:

Dieu nous a donné la vie éternelle et cette vie est dans son Fils. (I Jn 5, 11)

Ne rendez pas mal pour mal, insulte pour insulte. Bénissez, au contraire, car c'est à cela que vous avez été appelés, afin d'hériter la bénédiction. (I Pierre 3, 9)

Pour l'amour du Seigneur, soyez soumis à toute autorité humaine. (I Pierre 2, 13)

(TEXTES CHOISIS PAR LA SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.)

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patrice, o.m.i.

Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT

\$3.50 par an ou \$2.00 par 6 mois;

États-Unis et Europe: \$4.50 par an.

Organe officiel des Associations d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 JUIN 1965

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010-10800 rue, Edmonton, Alberta.

Tél. Direction: 3-0388; Imprimerie: 2-4702.

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause catholique et nationale.

Pour vous, Mesdames

La robe de mariée a subi bien des transformations cours des siècles

Toronto. — Juin est encore identifié au mois des mariés, bien qu'il ait été sa place à septembre comme mois le plus populaire pour les mariages.

La tradition persiste toutefois, considérant qu'elle remonte à près de deux mille ans. Les anciens Romains considéraient le mois de juin comme le plus favorable pour les mariages, en particulier si le jour choisi correspondait avec la pleine lune.

Mais la robe blanche, correspondant à la cérémonie nuptiale, n'a pas une aussi longue histoire. Les mariées de la Rome antique étaient vêtues de blanc parce que c'était la couleur traditionnelle pour les jours de fête. Le jour de leur mariage, les femmes aibaient une frange rouge à leurs longues robes blanches, et les mariées païennes de l'époque portaient même des voiles de couleur écarlate ou orange.

Au Moyen Âge, les nobles dames se mariaient vêtues de costumes de velours aux brillantes couleurs et, le plus souvent, garnis de magnifiques bijoux. Plusieurs mariées européennes portaient les costumes traditionnels de leurs régions respectives et choisissaient des nuances considérées comme symbole de bonheur.

Une mariée ukrainienne entourait sa chevelure d'une couronne de myrte et de pervenche, alors qu'une mariée grecque portait sur sa robe une petite veste de velours rouge. À l'époque coloniale de l'Amérique du Nord, les mariées choisissaient des robes en brocart à dessins de fleurs, ou en tissu damassé de teinte cireuse ou primrose.

Ere victorienne

La reine Victoria, qui avait une prédilection pour le satin ivory dans toutes les grandes occasions, a lancé la mode du blanc adoptée à notre époque. Cependant les mariées de l'ère victorienne préféraient le satin gris pâle, parfois dans un tissu à rayures.

La célèbre beauté espagnole, Eugénie, était vêtue de blanc pour épouser Napoléon III, et sa robe, dont la jupe recouvrait cinq dessous de dentelle, devint immédiatement en grande vogue. Les mariées portaient jusqu'à sept jupons pour créer cet effet d'ampleur.

20e siècle

Au début du 20e siècle, les mariées commencent à choisir des tissus de mousseline de soie et des dentelles aux riches broderies, bien que le satin fût encore très en demande. Le style à la mode comportait l'encolure démontante et la manche gigot.

Au cours des années 1920, la jupe courte genre "flapper", de même que les cheveux courts, susciteront un nouveau style.

Certaines mariées, parmi les plus audacieuses, ajoutaient une petite garniture rose sur la robe blanche, ou portaient un dessous de ton pastel. La couleur prit une certaine importance et, en 1960, une revue de mode préconisait une robe de mariée en broderie suisse à pastilles bleues sur fond blanc, et un arc-en-ciel de teintes pâles pour les robes des demoiselles d'honneur.

Variété de tissus

Vers le milieu des années 1950, la mariée pouvait choisir parmi une variété de tissus pour la confection de sa robe.

On pouvait alors voir les jeunes femmes monter à l'autel, vêtues de robes de noce en taffetas, en soie shantung, crêpe imprimé et tricot, tulle organdi et dentelle, de même que le satin.

Les modèles étaient conçus de façon à ce que les traînes soient amovibles et les jupes pouvaient être facilement raccourcies, se transformant en jolies robes pour de futures réceptions.

La robe de mariée ne devait plus être un vêtement qu'on garde précieusement pour que 20 ans après, une fille porte la même robe le jour de son mariage.

Le voile

Depuis des siècles, le voile a été et demeure l'accessoire qui complète la robe nuptiale. Jusqu'aux années 1920 et 1930, il se portait long, le plus souvent retombant sur le sol. La mariée moderne a changé ce style pour le voile à hauteur des épaules.

A une lointaine époque, le voile était fixé à la chevelure par une tiare ou une couronne de brillants. Plus tard, des chapeaux minuscules devinrent très en vogue, et le voile attaché à cette coiffure flottait depuis le sommet de la tête.

Ce printemps, une nouvelle mode a été lancée lors d'une présentation de produits de beauté à Toronto. Un arrangement élaboré de la chevelure où se mêlent des fleurs ou l'utilisation de postiches, le tout recouvert d'une voile diaphane, est souvent adopté pour les cérémonies à l'égglise.

Les coiffeurs de renommée internationale ont créé plusieurs versions de cette nouvelle mode, notamment une fine couronne de minuscules roses blanches et de nœuds de soie, entrelacées à travers un postiche de boulettes à l'arrière de la tête.

Un autre arrangement postiche mêle des fleurs à une tresse de cheveux à l'intention de la mariée qui ne porte pas le voile, préférant une cérémonie plus intime.

Robes modernes

Au cours de cette présentation, on montrait également deux versions modernes de la robe de mariée.

Une création Fontana, de Rome, comprenait une robe courte réalisée en brocart fleuri, avec un long manteau de même tissu et dont les manches trois-quarts se terminaient au coude par une garniture de renard blanc. Le manteau était ouvert à l'avant pour laisser voir la robe. Cet ensemble peut très bien se porter après le jour du mariage, à l'occasion de soirée de gala.

Anthony Blotta, de New York, a donné sa version de la "mariée bossa-nova", soit une tunique de dentelle à hauteur de genou, tombant sur un pantalon assez ample.

La jeune mariée qui, après sa lune de miel, veut faire sensation parmi ses amis, peut porter cette tunique comme robe à manches longues dans une réception, tout en restant très convenable.

AUSSI RAFRAÎCHISSANT QU'UNE OASIS

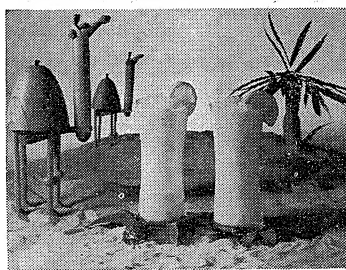


PHOTO COURTOISIE DE CARNATION COMPANY LIMITED

La vue de cette boisson rafraîchissante un jour de grande chaleur n'est-elle pas comme une oasis dans le désert? Mis au point dans les cuisines expérimentales de la compagnie Carnation, le lait frappé au citron confectonné avec du lait écrémé en poudre pasteurisé, instantané, du sorbet au citron, du lait entier et de la glace pilée est facile à faire. Ce breuvage glacé deviendra l'un des préférés des jeunes à la maison. Ils raffolent de sa consistance mousseuse et de son parfum au citron. Sans compter sa valeur nutritive exceptionnelle. Le lait écrémé en poudre instantané augmente l'apport nutritif du lait entier en protéines, vitamines du complexe B, phosphore et calcium.

LAIT FRAPPÉ AU CITRON

1 tasse de lait écrémé en poudre
1 1/2 tasse de sorbet ou citron
2 c. à soupe de jus de citron
4 tasses de lait entier
2 c. à soupe de sucre

Incorporer le lait écrémé en poudre instantané au lait entier. Ajouter le sucre, remuer et réfrigérer. Incorporer le sorbet et le jus de citron à l'aide d'un batteur ou d'un "blender" électrique; fouetter jusqu'à consistance mousseuse. Mélanger à la glace pilée et verser dans des verres glacés. Garnir et servir avec des pailles.

Le Saint-Père lue

Les Equipes Notre-Dame

de foyers chrétiens

Rome (CCC) — S'adressant aux 6-8 équipes Notre-Dame venues à Rome pour une session internationale d'études, le Pape a dit:

"Vous n'êtes pas pour nous des inconnus, chefs de file. Nous avons la avec attention un exposé que le fondateur de vos équipes, le chanoine Caffarelli, nous faisait remettre il y a quelques mois sur les problèmes de la vie familiale, qu'il connaît si bien. Et il n'y a pas si longtemps que vous étiez accueillis ici avec une particulière cordialité par notre regretté prédécesseur Jean XXIII. Les encouragements qu'il prodige à votre mouvement, nous les ratifions de grand cœur en y ajoutant les nôtres."

"Car c'est une joie pour nous, une joie pour l'Eglise, de voir des époux généreux — et de plus en plus nombreux grâce à Dieu — découvrir et mettre en valeur les trésors du sacrement que les uns. Loin de vous effrayer, comme d'autres, devant les exigences d'indissolubilité et de fécondité du mariage chrétien, vous avez su en discerner la grandeur et la beauté. Vous avez décidé d'être résolument fidèles et, dans le cadre d'un mouvement de spiritualité conjugale, vous vous efforcez de tendre à la perfection de votre état."

"Magnifique programme, en vérité, dont la mise en pratique dans les pays d'aujourd'hui est un défi. Mais votre contribution à ce renouveau de l'Eglise qui est un des principaux buts du Concile oecuménique."

"Ainsi, chefs de file des équipes Notre-Dame, pourriez-vous avec ardeur votre belle tâche. Retournez dans vos pays et portez l'Eglise, de voir des époux généreux — et de plus en plus nombreux grâce à Dieu — découvrir et mettre en valeur les trésors du sacrement que les uns. Loin de vous effrayer, comme d'autres, devant les exigences d'indissolubilité et de fécondité du mariage chrétien, vous avez su en discerner la grandeur et la beauté. Vous avez décidé d'être résolument fidèles et, dans le cadre d'un mouvement de spiritualité conjugale, vous vous efforcez de tendre à la perfection de votre état."

\$750,000 offert à Clay pour combattre Chuvato

Toronto. — Le champion poids lourd Cassius Clay a reçu une offre de \$750,000 pour affronter le champion canadien George Chuvalo dans un match de championnat, le 5 septembre au stade de l'Exposition nationale canadienne.

C'est l'Association canadienne de boxe internationale, groupant des promoteurs torontois, qui a fait l'offre à Bill Faversham, de Louisville.

Le groupe représentant Clay s'est dit intéressé dans l'affaire. On attend une réponse prochaine.

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi deux personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Vegreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Wilna, Myrnam et Wildwood.



Mme N. Turgeon



Luc LaFrance

PARK MEMORIAL LTD.

"La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111ème avenue, Edmonton

Tél.: GA 2-2331 — GA 4-1633

CLUNY

M. Denis Lalonde avait le plaisir de recevoir son frère le Rév. Père Albert Lalonde O.M.I., d'Arborfield, Sask. Le Père Lalonde a été ordonné prêtre le 23 décembre dernier.

Mme A. Gauthier de Montréal arrive à Cluny tout dernièrement visiter sa sœur Mme Léa Gibeau, elle est venue rejoindre son autre sœur Mme Labre aussi de Montréal, qui est en visite chez Mme Gibeau depuis un mois.

M. et Mme Albert Gauthier étaient en visite à Cluny pour célébrer le 55ème anniversaire de leur mariage dimanche le 13, toute la famille se réunissant à l'exception de leur fille Léa (Mme Kostychin de North Surrey, C.C.).

M. et Mme Philippe Gibeau ainsi que M. et Mme Emile Crétin sont partis pour New Victoria, N.E. pour assister à l'ordination du frère de Mme Gibeau et Crétin, M. McNeil. En revenant ils visiteront M. et Mme Gordon Keith (Laurette Gibeau) de Montréal.

M. et Mme Arthur Gingas viennent passer une fin de semaine chez M. et Mme Camille Gingas, M. C. Gingas était retenu au lit pour une couple de semaines, il se remet très bien.

M. Léon Simonin et son neveu sont en visite à Cluny ces jours-ci. M. Simonin est résident de Kelowna, C.C.

M. et Mme Albert Nobert sont les heureux parents d'une autre petite fille Charlotte Rose. Nos félicitations.

Vendredi avait lieu en notre église paroissiale les funérailles de Mme Lucina Rougeau, veuve de M. Henri Rougeau de Hussar. Elle laisse pour pleurer sa perte deux filles et trois fils. La sépulture eut lieu au cimetière de Cluny. Mme Rougeau était âgée de 76, son mari la précédant dans la tombe le 17 janvier 1963.

Le Rév. Père Bernet Hollande nous revenait après une semaine de retraite à St-Albert.

Nous avons eu plusieurs bonnes pluies que les fermiers avaient grandement besoin.

Confiez vos travaux d'imprimerie à "La Survivance"

"Seuls les illettrés méprisent le biculturalisme au pays"

Vancouver — L'un des dirigeants du YMCA a affirmé en fin de semaine que ce sont les illettrés du Canada qui méprisent l'une ou l'autre des deux principales cultures du pays.

Le Dr Hugh Keenleyside a fait cette déclaration au cours d'une allocution prononcée au banquet de clôture de l'assemblée annuelle du conseil national du Young Men's Christian Association.

"Ce sont les illettrés d'origine canadienne française et anglaise qui méprisent le plus et, dans leur ignorance, méprisent la culture des autres", a-t-il dit.

Le Dr Keenleyside, membre du comité international du YMCA, est un ancien fonctionnaire des Nations unies et co-président de l'Hydro de la Colombie-Britannique.

Au cours de son exposé, il a également soutenu que les préjugés raciaux existent au Canada, même chez les hommes d'Eglise. Lorsqu'il était administrateur à la direction des affaires indiennes, a-t-il précisé, les projets visant à éliminer la discrimination dans les hôpitaux du grand nord subissaient de fortes oppositions de la part des religieux aussi bien que des laïcs.

Le Dr Keenleyside a également vertement critiqué les dirigeants du YMCA qui ne veulent pas s'engager.

"S'il est vrai, a-t-il déclaré, comme on rapporte qu'un membre de la direction du YMCA l'a dit, que l'association dépend trop de l'argent du public pour risquer de prendre position dans les débats publics, alors enlevons le mot chrétien du nom de notre groupement. Si nous voulons être politiciens, au moins ne soyons pas hypocrites."

Un moment, s'il vous plaît! En tout temps, on doit avoir un chalet une petite pharmacie bien montée. Il faut des pansements pour les petites plaies, les morsures d'insectes et les brûlures. Il est prudent d'avoir des attelles et de larges bandages. Votre pharmacien vous indiquera ce qu'il faut pour administrer les premiers soins si un cas d'urgence se produisait alors que vous êtes loin d'une pharmacie ou d'un médecin.

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)
Magazines et journaux français (de Québec et de France)
VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE
Aussi tabac en feuilles coupées.
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton



L'abbé Youlou condamné à mort

Brazzaville — L'abbé Fulbert Youlou, ancien président de la République du Congo-Brazzaville, a été condamné à mort par contumace, a-t-on révélé. Youlou a été condamné par un tribunal populaire siégeant pour la première fois depuis son institution, en septembre dernier.

Fulbert Youlou, qui a été incarcéré de quitter son poste en août 1963, s'est récemment échappé d'une prison de Brazzaville et s'est réfugié au Congo-Léopoldville.

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonton

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Carcans et autos à votre service. T. M. CHAMPION
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10233 - 106 rue
Tél. GA 2-2246 — GA 2-3556

Construction de maisons modernes et à votre goût
Hebert & St-Martin
Construction Ltd.
23 Mount Royal Drive
C.P. 249 Tél. 589-6475
St-Albert, Alberta

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de
Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil
Westmount Shopping Center et
Bonnie Doon Shopping Center

VOUS SONGEZ A UN VOYAGE?

IL NE VOUS EN COUTE RIEN DE PLUS en faisant vos réservations par l'entremise de

Westmount Travel Service Ltd.

Edifice Professional — 10844 ave Jasper, — Edmonton, Alta



BOB NEVILLE

Par avion ou par paquebot.
Billet seulement ou hôtels, randonnées, assurances auto louées.
Passeports, visas.
Tout cela sans coût supplémentaire.

L'on peut financer 98% de la location des autos et 99% du coût des hôtels. Intérêts très bas sur voyage; seulement \$32.00 d'intérêt par année sur chaque \$1000. 10% comptant, et jusqu'à 24 mois pour la solde.

Que vous désirez aller à Paris, Rome, Toronto, Honolulu, Los Angeles, ou n'importe où à travers le monde, vous obtenez les mêmes taux qu'aux bureaux des compagnies d'aviation ou de paquebot, mais nous vous donnons le choix de la meilleure route et des hôtels qui vous conviennent.

POURQUOI ATTENDRE? PREPAREZ VOS VACANCES MAINTENANT!

Téléphonez 429-3374

épargnez plus plus plus

plus facilement grâce au service d'épargne automatique de la Banque de Commerce

Vous n'avez qu'à nous indiquer combien vous désirez mettre de côté chaque mois. Nous transférons alors ce montant, sans frais, de votre compte de chèques à votre compte d'épargne. Des milliers de nos clients ont découvert que cette méthode les aide à économiser.

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE
Plus de 1300 succursales à votre service

BONNYVILLE

Une fois de plus nous avons le regret d'annoncer la mort subite survenue au fils d'un des tout premiers colons de Bonnyville. M. Alphonse Bélanger, mort après sa journée de travail le 9 juin sans pouvoir même dire adieu à sa chère épouse ni à aucun des siens. Il était âgé de 64 ans, marié à Béatrice Liriet. Le défunt était fils de feu Adéland Bélanger et Rebecca Bellefeuille et arriva à l'âge de 9 ans, en 1907 de Shawinigan.

Le service funéraire fut célébré par le révérend P. Frappier, o.m.i., et des Pères Lassonde et Pelletier, o.m.i. au milieu d'une église remplie le 12 juin à Bonnyville. Les porteurs étaient tous de ses neveux: André Blais, Guy Gaucher, Gérard Liriet, Raymond Lacombe, Raymond Bélanger, et Raymond Vasseur.

Restent pour pleurer sa perte: son épouse Béatrice, sa mère Mme Adéland Bélanger, sa tante Mme J. Ballemeur, sa tante, Mme Annette Lacombe, son fils Léo, ses deux filles Mme Marie Anne Debois et Mlle Lucille Bélanger, sa sœur Mme Alphonse Lacombe, ses frères Eugène, Arthur et Emilie et leurs familles.

A la famille éprouvée La Survivance présente ses sincères condoléances. Le Salon Funéraire Memento fut en charge des funérailles.

A la dernière minute l'on nous annonce la mort d'un autre paroissien résident de la maison des vieillards. M. Homéide Hamel, natif de la région du village pendant, plusieurs années. A ses enfants nous offrons nos sympathies également. Mme Gérard Bélanger et Mme Francoeur Tremblay des plus connues demeurant à Bonnyville.

Service d'emploi de l'A.C.F.A.

Jeune fille de 18 ans, bilingue, très cultivée, cherche de l'emploi dans un bureau ou une maison privée. — Elle serait libre et pourrait commencer son travail le 17 juillet, jusqu'à la mi-septembre, alors qu'elle doit retourner aux études. — Elle écrit 50 mots au dactylographe. — Elle accepterait la surveillance d'enfants.

Une jeune institutrice, envisageant un voyage dans la Province de Québec, désire avoir une compagnie de voyage, pouvant conduire une voiture. Prière de téléphoner à 466-9572

Annonces classées

PROFESSEURS DEMANDES

St-Aubin S.D. no 24 — Chauvin, Alberta a besoin d'un maître ou maître-tesse pour grades 4 - 5 - 6 - enrolement — 23.
Commencant 1er Sept. 1985 - Salaire 3000 3600 4200
4700 5600 6600
Chauvin est un village bilingue.
Ecrire à R. Delemtom, Chauvin, Alberta. E-30-6

PROFESSEURS DEMANDES

La Commission Scolaire de Bonnyville No. 2665 demande les professeurs suivants pour commencer le 1er septembre 1985:
1 professeur de cours de mathématiques;
1 professeur de cours d'anglais;
des professeurs au niveau élémentaire junior.
Appliquez en écrivant à:
M. M.A. Biron
Secrétaire-Trésorier
Bonnyville, Alberta G-23-6

MAGASIN A VENDRE

Magasin général avec chiffre d'affaires de \$50,000. En plus, revenu supplémentaire de \$100,00 par mois provenant d'agences.
Résidence à même le magasin. Bâtisse, stock et fournitures \$18,000. Ecrivez casier 27, La Survivance. 23-6-85

PROFESSEUR DEMANDE

pour enseigner les Sciences des grades 7 à 12 inclusivement, à Beaumont. Attaché à cette position est celle de vice-principal du High School comprenant 6 classes.
Veuillez contacter M. L. Beaudoin, Beaumont, en signalant 399-8302. C-30-6

MAISON A VENDRE

Maison familiale avec revenus, voisine de l'école Grandin sur la 111e rue, en face de l'hôpital Miséricorde. Prix: \$13,500.00. Téléphonez 488-1857.

PROFESSEURS DEMANDES

1 Professeur — Etudes Sociales et Anglais (Grades 10-11-12)
1 Professeur — Sciences Sociales et Français (Grades 10-11-12)
1 Professeur — Grade 2
1 Professeur — Grade 4
1 Professeur de Classe spéciale
Echelle de Salaire pour 1985-86:
3375 3900 4710 5220 5730 6245
4910 5935 6860 8000 9025 9450
Appliquez à:
S.D. LeFebvre
Boîte Postale 500
Saint-Paul, Alberta. H-30-6

THERIEN

Le 18 juin, se déroulait à l'école de Thérien un programme d'adieu en l'honneur des élèves de 8e et de 9e, qui se dirigeaient à l'école de Mallaig en septembre prochain. M. le Curé Rosario Simard nous encouragea de sa présence, de plus, il eut la bienveillance d'accompagner toutes nos classes. Quelques mamans purent aussi se rendre à notre invitation.

Le programme débuta par notre hymne national. Ce fut ensuite le chant de l'Hymne à la Joie, présenté par la chorale de circonstance, composée des élèves de 5e et 6e années. Marie Bérone de 7e au nom de toute l'école, remercia tous les bienfaiteurs. M. le Curé, Rév. Sr Principale et les Professeurs, et les Parents.

La chorale présente ensuite une gerbe de chants folkloriques. Par la suite, M. le Curé, Gens de la ville, Ya une cheiz ma tante, Gens de la ville, Ya une cheiz ma tante, Gens de la ville, Ya une cheiz ma tante, Gens de la ville, Ya une cheiz ma tante. Patsy Watamianuk lut en anglais, un discours d'adieu et de gratitude. Comme la J.E.C. suggère d'organiser différents clubs afin de rendre les vacances belles et intéressantes, les garçons de 5e et 6e. Caetan Cadrin nous exposa ensuite les clubs variés qu'il peut enrichir nos vacances. Il insista sur celui des Bricoleurs, et sur celui des Collectionneurs. Il annonça une exposition pour le 15 septembre: on y admirera, nous l'espérons, beaucoup d'articles confectionnés aux heures de bricolage, ainsi que plusieurs herbiers, collections de plantes plus ou moins rares, qu'on découvre sur la ferme ou au cours de nos promenades. On peut écrire au Département d'Agriculture pour obtenir des publications gratuites, qui nous aident à identifier bien de ces plantes familiales, mais que nous ne savons pas toujours nommer.

Les filles des grades 5-6 jouèrent à leur tour un Feu de Camp... activité qui clôture nos journées de vacances dans la joie et la fraternité. Elles dansèrent "Foolions, foolions l'herbe", et "Sur la route il faut marcher". Pauline Plaquin, de 7e année, s'adressa à ceux qui nous quittent, pour le remerciement de leur joie et de leur entraînement, ce qui a rendu notre vie à l'école très agréable. Elle leur fit des vœux de succès pour leurs études et leur avenir.

Dans la soirée de 9e, Agnès Boucher et Donna Morin, accompagnées par le théâtre des élèves de 9e année, remercièrent les parents, les professeurs M. le Curé, pour tout le dévouement reçu de tous et de chacun.

Rév. Soeur Principale présente ensuite un souvenir à chacun de ceux qui nous quittent: un joli chapelet dans un bel étui blanc, ou vert, ou noir. Elle nous invita à choisir Marie comme notre étoile, notre idéal. Elle est une puissante Mère qui nous aide dans les tests qu'il faut subir à la fin de l'année, et aussi dans le grand examen de notre vie chrétienne, à l'heure de la mort.

Marcel Boulanger, notre maître de cérémonies, invita ensuite M. le Curé, à annoncer qui s'achève, pour notre programme; il nous donna de précieux conseils de vacances: prier, travailler, s'intéresser à quelque chose de pratique; les clubs enrichissent nos activités et nous enrichissent.

Notre programme se termina par deux chants: "Le Christ m'appelle" et "O Notre-Dame". Les jours qui restent sont consacrés aux examens finals. Puis, nous chantâmes: "Vivent les vacances!" Qu'elles soient pour tous belles, bonnes et très heureuses!

Une opératrice avec expérience peut gagner jusqu'à \$60.00 ou plus par semaine chez

G W G

Vous le pouvez vous aussi! Point n'est besoin d'avoir des capacités ou une éducation spéciale. Vous gagnerez tout en apprenant pour vous donner plus de votre propre capacité. Vous aimerez les conditions de travail propres et bien adaptées.

- Semaine de 5 jours
 - fêtes payées
 - 2 semaines de vacances payées
 - Blue Cross et service de santé
 - Cafétéria au prix coûtant
 - Service gratuit de garde-malade
- Choisissez: travail de jour ou de la soirée.

Appliquez en personne à:

THE GREAT WESTERN
GARMENT CO. LTD.
10660-55 rue, Edmonton.
Tout près de ligne d'autobus
C'EST UNE BONNE PLACE
OU TRAVAILLER!

CASTOR

Rév. J.J. O'Halloran de Castor célèbre ses 40 ans de prêtrise.

Le 31 mai environ 250 personnes de Castor et des paroisses aux alentours s'assemblèrent pour payer hommage au Père O'Halloran à l'occasion des 40 ans de prêtrise donc 39 furent passés à Castor.

A 6 h 30 p.m. le Père dit sa messe dans une église débordante puis les paroissiens et amis se rassemblèrent dans la salle commune pour un souper préparé par le CWL et servi par les enfants de Marie.

Le Père Battle de Stettler rappela au monde bien des événements, parfois bien drôles des 40 années passées. Les dames du CWL présentèrent un beau programme aidé par la Chorale Theresita.

Une bourse fut présentée par les paroissiens reconnaissants.

Le dimanche de la Pentecôte 23 enfants ainsi que quatre adultes firent leur première communion.

Une mission, prêchée par un Père Rédemptoriste fut bien suivie durant toute la semaine.

Le P. Henri Roy est décédé subitement

Québec (CCC) — Le R.P. Henri Roy, directeur général et fondateur de l'Institut Pie X, est décédé subitement le 16 juin à l'Hôtel-Dieu de Québec, à la suite de troubles cardiaques. Il était âgé de 67 ans.

Le P. Roy était né à Lewiston, Me., en 1898. Il fut ordonné prêtre chez les Oblats de Marie Immaculée à Ottawa, en 1929. Il a été le fondateur de la J.O.C. au Canada et aux États-Unis, à Manchester, N.H., en 1935, il fonda à Montréal "La Propagande catholique romaine de la Bible" et la "Société catholique de la Bible". Entre temps, il organisa plusieurs services sociaux, dont "L'aide aux prisonniers", le "Bureau de la moralité juvénile", le premier service d'orientation professionnelle et un vaste programme de récréation populaire, "Loisirs".

En 1939, le P. Roy lança les fameux "Cours de préparation au mariage", qui allaient par la suite faire le tour du monde; on se rappellera que le lancement de ces cours fut marqué par la célébration des célèbres "100 mariages" qui eut lieu au stade de Montréal en présence de plus de 50,000 personnes.

Le 20 août 1960, le Saint-Siège autorisa le P. Roy à quitter la congrégation des Oblats de Marie Immaculée et le nommait premier supérieur général de l'Institut séculier Pie X. Cet Institut est composé de prêtres et de laïcs qui se sont groupés afin d'accomplir un meilleur apostolat, et plus particulièrement après du monde ouvrier.

Les membres-fondateurs de l'Institut avaient été recrutés par le P. Roy lui-même tout au long de son ministère auprès des jeunes travailleurs et du milieu ouvrier.

Parmi les organismes d'apostolat établis et animés par le P. Roy, on trouve "Les Messagers catholiques de la Bible", les "Éditions du renouveau", le magazine catholique "Je Crois", le "Bureau des consultations matrimoniales" et le "Séminaire Saint-Pie X" pour vocations tardives.

Le service funéraire a été célébré en la basilique de Québec, samedi matin, le 19 juin, par S. Em. le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, cousin du défunt.

LAMOUREUX

Mercredi 16 juin avait lieu les funérailles de Mme Eva Hostyn décédée le dimanche précédent à l'âge de 86 ans. Elle laisse dans le deuil ses deux fils Joseph et William ici ainsi que 14 petits-enfants et 43 arrière-petits-enfants. Les anciens se rappelleront de son époux. Il fut pour un temps gérant de l'Hôtel de Donald Ross au pied de la McDougall Hill. Il fut aussi partenaire dans la Compagnie Edmonton Inclined Railway Company qui de 1908 à 1912 faisait fonction d'élevateur pour voitures, animaux et piétons du bas de la Côte jusqu'au sommet où se trouve les édicules de l'Edmonton Journal.

A l'occasion de ces funérailles Lawrence Hostyn de Barrie, Ontario était de passage chez son père.

Un groupe d'éleveurs de bétail de plusieurs endroits même de St-Paul en tournée d'inspections de fermes d'élevage s'arrêtaient examiner le bétail Hereford sur les fermes Abby dans le voisinage.

M. et Mme Vernon McIsaac et leur fille M. et Mme Maurice Thérioux sont partis pour le Wyoming et le Colorado où vient M. McIsaac.

Le pique-nique paroissial a lieu le 27 juin. Plein ou les temps la fonction principale sera le souper à la salle qui commence à 5 heures. "Mangez à votre fain pour un dollar". On vous attend.

EN PROMENADE



Appelez votre représentant du Canadien Pacifique

- Voyage en dôme scénique
- Taux très bas
- Croisières aux Grands Lacs, en Alaska, aux Caraïbes
- Hôtels et centres de villégiature à travers le Canada
- Voyages en Europe par paquebot
- Avions à travers le Canada et correspondances à travers 5 continents

VOYAGEZ
Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT
LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

GOURIN

Baptême: Léonie Ulliac, fille de M. et Mme Daniel Ulliac (née Marlene Plamondon) est née le 29 mai et fut baptisée le 6 juin. Elle avait pour parrain et marraine, son oncle et tante, M. et Mme Alvey Gauthier.

M. René Legall a acheté le magasin de Gourin. Le Bureau de Poste et le téléphone y sont installés de nouveau. Mme Alvey Gauthier se remet bien d'une opération subie à Edmonton, lors de son séjour à l'Hôpital Général du 11 au 26 mai. Sa fille, Denise, Mme Philias Boulanger de Breton Valley a aidé à la maison pendant deux semaines.

Mme Jean Ulliac, hospitalisée le 13 juin à l'Hôpital Général, a subi une opération le 7 juin.

M. Mathurin Paulet de New York est en visite chez les Ulliac. Lui aussi est un ancien de Gourin, France.

Paul Ulliac s'est fracturé une jambe le 10 juin. Il est hospitalisé à Lac-Biche.

Aurèle Duperron est rendu en Norvège où il sera employé de la Compagnie Bowden Drilling.

—Quas-tu donc besoin de te confronter avec les frères? Ne te suffit-il pas d'être fils de Dieu?

Gustave Thibon

Atmore

Le 6 juin, décédait à l'Hôpital St-Joseph d'Edmonton, Victor Grenier âgé de 21 ans. Depuis environ quatre ans il avait fait plusieurs séjours à l'hôpital.

Il laisse dans le deuil ses parents, M. et Mme Ovide Grenier ainsi que six sœurs et sept frères.

Les funérailles eurent lieu mercredi le 9 juin.

Nous remercions le Père Douzich de Breynat ainsi que les personnes de Plamondon qui sont venues pour agir comme chorale.

Le pique-nique paroissial eut lieu le 13 juin. Malgré le temps pluvieux de la matinée le tout fut assez bien réussi. Merci à tous.

un moment, s'il vous plaît!

Lorsqu'il fait très chaud, les plats chauds, si appétissants soient-ils, manquent un peu d'intérêt. Par contre, une belle salade rafraîchissante stimule l'appétit. Il existe tellement de légumes riches en vitamines, en protéines et en sels minéraux que la saveur et la belle apparence ne deviennent jamais monotones. Les légumes crus renferment beaucoup plus de substances nutritives que les légumes que l'on a fait cuire.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONDRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115-102ème rue. Edmonton

A VENDRE

Maison de 4 logis (10 ans seulement) dans paroisse de l'Immaculée-Conception. Garage double. Pour plus d'informations, téléphonez:
Pour plus d'information tél:
LUCIEN LORIEAU TEL. 477-1711
MUTUAL REALTY CO.

\$ 34,490.00

Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres

| | | |
|-------------|-----------------|------------|
| Beaumont | 2 réclamations | \$2,480.00 |
| Bonnyville | 3 réclamations | 2,170.00 |
| Donnelly | 4 réclamations | 1,755.00 |
| Edmonton | 10 réclamations | 4,795.00 |
| Falher | 4 réclamations | 3,470.00 |
| Girouxville | 2 réclamations | 2,435.00 |
| Holyoke | 1 réclamation | 500.00 |
| Jasper | 1 réclamation | 500.00 |
| Jean-Côté | 1 réclamation | 500.00 |
| LaCorey | 1 réclamation | 500.00 |
| LaFond | 1 réclamation | 810.00 |
| Legal | 1 réclamation | 500.00 |
| Marie-Reine | 1 réclamation | 500.00 |
| McLennan | 1 réclamation | 720.00 |
| Nampa | 1 réclamation | 1,935.00 |
| Picardville | 1 réclamation | 1,035.00 |
| St-Albert | 2 réclamations | 1,895.00 |
| St-Edouard | 4 réclamations | 2,205.00 |
| St-Isidore | 1 réclamation | 125.00 |
| St-Paul | 6 réclamations | 3,935.00 |
| Thérien | 3 réclamations | 1,100.00 |
| Végreville | 1 réclamation | 500.00 |
| Vimy | 1 réclamation | 125.00 |

53 réclamations 34,490.00

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité familiale" de l'ACFA

M. Eugène Trotter, propagandiste,
Tél.: 422-2736
10008 - 109 rue, Edmonton

COMMISSION ALBERTAINE DES FONDS

Protection pour les actionnaires albertains

Le développement économique du Canada a beaucoup favorisé les offres de stocks, d'obligations et de parts — surtout en Alberta où il y a eu une importante augmentation dans le lancement d'obligations. Le Ministère du Procureur Général pourvoit à la protection des actionnaires par l'entremise du "Alberta Securities Commission".

Toute offre de parts doit être d'abord enregistrée auprès de cette Commission et une copie du prospectus doit être remise à l'acheteur avant la conclusion de la vente. La Commission s'assure que le prospectus révèle tout ce qui concerne la compagnie, l'offre et la nature des sécurités offertes.

Une autre fonction de la Commission est de mettre en garde contre la fraude dans la vente des parts. Elle surveille les compagnies et les individus qui vendent des parts ou des obligations. Avant de pouvoir entreprendre légalement la vente d'obligations toute personne affiliée à cette vente doit être approuvée et enregistrée auprès de la Commission.

La Commission a tous les droits d'enquête et elle fait continuellement des audits et des enquêtes là où il y a plaintes de la part du public. Dans le cadre national et international la Commission coopère étroitement avec des commissions semblables des autres provinces du Canada et avec le "Securities Exchange Commission" aux États-Unis.

La Commission Albertaine des Fonds administre également: The Investment Contracts Act, The Mortgage Brokers Act, The Cemeteries Act concernant les cimetières commerciaux, The Prearranged Funeral Act, The Deposits Regulations Act.

L'Alberta est une province où il fait bon placer de l'argent — La Commission Albertaine des Fonds voit à qu'il en soit ainsi.

PROVINCE DE L'ALBERTA

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL
HON. E. C. MANNING
PROCUREUR GÉNÉRAL
J. E. HART, G.R.
PROC. GÉN. ADJOINT





Cinéma et culture

Films à l'écran

YOUNG JESSE JAMES

Adultes avec réserves
Américain. Fox. 1960. 72 min. Cinéma-cope. Western réalisé par William Claxton avec Ray Stricklyn, Emile Meyer et Jacklyn O'Donnell.

Le jeune Jesse James a été victime d'un choc psychologique le jour où on père a été pendu à un arbre par les soldats de l'armée nordiste, lors de la guerre civile américaine.

La mise en scène très quelconque d'un thème usé aboutit à un film médiocre, lent, sans cohésion comme sans intérêt. Les images n'ont même pas le mérite d'être agréables.

Appréciation morale: Malgré la présence d'une mère et d'une épouse honnêtes et vertueuses, la présentation symbolique d'un criminel et des brutalités confinant au sadisme motivent de nettes réserves.

TAMAHINE

Adultes
Britannique. 1963. 85 min. Cinéma-cope. Eastmancolor. Comédie satirique réalisée par Philip Leacock avec Nancy Kwan, John Fraser et Dennis Price, d'après le roman de Thelma Nicklaus.

A la mort de son père, Tamahine, une jeune Tahitienne, est envoyée en Angleterre chez son oncle qui est directeur d'un collège pour garçons. La jeune fille donne d'abord son entourage à l'air de gagner bientôt l'affection de tous et spécialement de John.

Le point de départ de ce film aurait pu donner lieu à une comédie satirique amusante. Mais un dialogue banal et lourd et des gags souvent vulgaires font que l'ensemble soulève un peu d'intérêt.

Appréciation morale: Bien que le ton de comédie et de satire en atténue la portée, ce film convient aux seuls adultes en raison de nombreuses légèretés dans le dialogue et les situations.

GOLD FOR THE CAESARS

Ore per i Cesari

Adultes
Franco-italien. 1962. 85 min. Eastmancolor. Film d'aventure réalisé par André De Toth avec Jeffrey Hunter, Mylene Demongeot et Massimo Girotti, d'après le roman de Florence Seward.

Lacer, un architecte esclave, s'attire l'amour de Pénélope, la maîtresse du général romain Maximus, gouverneur

d'Espagne. Ce dernier est en guerre avec les Celtes, maîtres de la vallée aufrère du Sil. Maximus, qui aspire au trône impérial, fait un pacte avec les Celtes et promet la liberté à Lacer, surpris avec Pénélope, si ce dernier surprend le moyen de rapporter l'or de la vallée.

Ce film pseudo-historique qui ne

brille pas par l'originalité du sujet a reçu un traitement assez soigné. On n'a toutefois pas toujours évité l'invraisemblance dans la conduite des événements. Entouré d'une bonne distribution, Jeffrey Hunter fait un travail satisfaisant.

Appréciation morale: Le milieu païen dans lequel se déroule l'aventure fait réserver le film aux adultes.

ELITE THEATRE
SUMMER MAGIC

Américain. 1963. 109 min. Technicolor. Comédie réalisée par James H. Prendergast avec Hayley Mills, Bud Ives et Dorothy McGuire, d'après le roman Mother Carey's Chicken de Kate Douglas Wiggin.

Restée veuve et sans grandes res-

sources avec trois enfants, Madame Carey quitte sa riche demeure de Boston pour s'établir dans un village de Maine. Le marchand général leur loue à bas prix une grande maison dont il a la garde pendant l'absence du propriétaire, M. Hamilton. Bientôt une cousine orpheline vient se joindre au foyer.

Cette production de Walt Disney possède le charme suranné d'un album de vieilles photos qu'on aime toujours retrouver. L'optimisme et la simplicité y règnent en maîtres, soulignés par les chansons et les diverses péripéties d'un scénario qui progresse sans contrainte.

Appréciation morale: Le film met en valeur la vie d'une famille unie où la mère joue le rôle d'une éducatrice attentive.

THE BIRDS

Adultes

Américain. 1963. 190 min. Technicolor. Drame d'horreur réalisé par Alfred Hitchcock avec "Tippi" Hedren, Rod Taylor et Jessica Tandy, d'après la nouvelle de Daphne Du Maurier.

Mélanie Daniels, attirée par un jeune homme, Mitch Brenner, qu'elle a rencontré par hasard à San Francisco, se rend à sa demeure de Bodega Bay. A l'occasion de ce voyage, elle est attaquée et blessée par un goéland. Ils prennent aussi d'assaut la demeure de Brenner où Mélanie vient près de trouver la mort.

Ce qui frappe d'abord dans ce dernier film de Hitchcock, en plus d'un scénario où la suspense est habilement mené, c'est la réalisation technique. Les interprètes sont bien dirigés.

En ondes: La parade des
Automobiles "GM"

Echanger la vieille, rouler neuf

Chez votre concessionnaire "GM"

A Edmonton: Don Wheaton
Jenner Motors
Edmonton Motors

A St-Paul: Smyl Motors

2-4-6-8... Grandes marques à votre choix

Ecoutez CHFA...

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français
à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue —
7h.00 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00 et 5h.00 p.m.
SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue —
6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 8p. pm
SAINT-THOMAS: 8520-91e rue —
Dimanche: 8h. — 9h.30 — 11h.

Soyez prudent

La semaine à

TEMOIGNAGES

(une émission de Radio-Sacré-Coeur)

(du 20 au 26 juin 1965)

LUNDI: "La vraie joie de vivre."

MARDI: "Prenez la vitamine J C"

MERCREDI: "Tous à la même table."

JEUDI: "Témoins comme Jean le Baptiste."

VENREDI: "Tête-à-tête, cœur-à-cœur."

CHFA - 680 - 10h.15 a.m.



"Un jour le diable vint sur terre,
pour surveiller ses intérêts..." (Jacques Brel)

Mes bien aimés de la terre!

Je vous excuse pour cette fois-ci, pour l'erreur que vous vous êtes permis de commettre dans la publication de ma première lettre l'essentiel.

Je vous prie d'excuser, si ce dernier oopsd pardon, je veux dire plutôt "l'essentiel" l'ou, l'essence, à tout de même été conservé!

Remarque que si j'avais été comme certains de mes confrères d'En-Bas, j'aurais été avec ma fourche piquer le responsable dans le dos, mais comme je suis un bon diable, il n'en sera pas question!

Passons tout de suite à l'essentiel de cette lettre! Aujourd'hui, mes chers confrères humains, je vous parlerai d'un sujet qui intéressera surtout les jeunes, ou si vous voulez, pour que vous me compreniez bien, les "teen-agers". Notre sujet — LA MUSIQUE ET LE BRUIT.

La musique, c'est une maladie terrible qui fait souffrir les hommes depuis longtemps! La musique, une peste qui s'est infiltrée partout, dans les maisons, dans les magasins, dans les églises, et même à la radio! Heureusement qu'il y a ici à Edmonton, au moins deux postes de radio, (CHED et CJCA) qui ne jouent pas de cette atrocité! Contrairement à CHFA, CKUA et CFRN; ces deux postes excellents nous font goûter de ce que je qualifie du plus grand délice jamais inventé: LE BRUIT! Le bruit! Quelle virilité! Quelle force colossale! Quel formidable tonique! Mais je cède plutôt la parole à l'un de mes confrères de mon cher Abime Infernal; mon grand

ami Screwtape qui traitait magnifiquement de ce sujet dans ses fameuses lettres publiées durant la dernière guerre mondiale. Certains parmi nous ont douté la le lire "The Screwtape Letters" ... Voici ce qu'il nous disait, dans son grand style admirable: "LA MUSIQUE ET LE SILENCE, COMME JE LES DETESTE TOUS LES DEUX! JE DE RECONNAIS- SANCE IL FAUT AVOIR. CAR DEPUIS QUE NOTRE PERE EST EN- TRE EN ENFER, IL Y A PLUS LONGTEMPS QU'AUJOURD'HUI HUMAIN NE POURRAIT EXPRI- MER EN ANNEES LUMIERE; PAS UN POUCE D'ESPACE INFERNAL ET PAS UN SEUL MOMENT DE TEMPS INFERNAL NE FURENT SOUMIS A AUCUNE DE CES FOR- CES ABOMINABLES; MAIS TOUT A ETE REMPLI DE BRUIT!"

LE BRUIT, CET IMMENSE DYNAMISME, CETTE FORMIDABLE EXPRESSION DE TOUT CE QUI EST EXULTANT, IMPITOYABLE ET VIRIL! LE BRUIT, QUI SEUL, NOUS DEFEND DES STUPIDES REMORDS, DES SCRUPULES DESESPERES, ET DES DESIRS IMPOSSIBLES! UN JOUR, NOUS FERONS DU MONDE, UN GRAND BRUIT A CE COMPTE, NOUS AVONS DEJA FAIT DE GRANDS PAS, EN CE QUI CONCERNE LA TERRE. LES MELODIES ET LES SILENCES DU CIEL SERONT ETOUFFES A LA FIN !!!

Et comme nous l'avons constaté, depuis la parution des lettres de mon ami Screwtape, nous avons accompli beaucoup en effet! Non seulement dans la disparition graduelle de la musique, mais aussi dans la création, par vous, chers confrères humains, de nouvelles formes de bruit!

Il y a un bruit que j'adore plus que tous les autres. C'est le bruit de vos tracteurs-chenilles qui déracinent les arbres, les cassent, les broient et les entassent pour que d'autres machines les transportent quelque part où ils seront brûlés! J'aime aussi entendre les cris des oiseaux dénichés qui sont forcés de s'en aller faire leurs stupides et ennuyeux tritons plus loin ... Et voilà qu'à la place où l'on voyait les arbres se balancer les bras en l'air en soumission à l'Ennemi d'en Haut, se creusent des trous profonds laissant à jour le "gumbo" collant, rehaussant et impitoyable! Quels délices! Mais ce n'est pas tout! Se dresseront ensuite des échafaudages de fer et d'acier que l'on recouvrira de briques et de béton! De véritables boîtes, froides et carrees dans lesquelles s'entasseront des gens, des gens et encore des gens; qui vivront tous de la même manière, embottés comme des écrevisses !!!

Tout cela, pour vous dire que la musique disparaît de plus en plus de votre planète, c'est-à-dire, dans les endroits dits civilisés ...

Oui, mon bien aimé Screwtape ... "un jour, nous ferons du monde, un GRAND BRUIT!"

Paul, mes bien aimés de la terre, un beau jour qui est plus proche que vous ne le pensez ... Les mélodies et les silences du Ciel seront éteints !!!

Notre tout dévoué,
Satan-Nick.

un moment, s'il vous plaît!

Les beaux jours font sortir la tondeuse mécanique. Quels que soient ses mérites, il faut se souvenir qu'elle présente aussi des dangers. Il ne faut jamais permettre à un enfant de se servir de cette machine. Comme la machine lance souvent à grande vitesse des cailloux, des bouts de métal, ou des débris, mieux vaut que la famille se tienne à l'écart.

Le chapelet à CHFA

JUIN

23—Docteurs Bugeaud, Brosseau et Mariott, Bonnyville
24—Famille Paul Mahé, Edmonton
25—Soeurs Ste-Croix, Donnelly
26—Employés de la Miséricorde, Edmonton
28—Paroisse Ste-Anne, Falher
29—Famille Lionel Mageau, Edmonton
30—Vieilles du Foyer Youville

Avis important concernant la sécurité de la vieillesse

Le Parlement du Canada a amendé la loi sur la Sécurité de la vieillesse. Au cours des cinq prochaines années, on réduira graduellement à 65 ans l'âge où la pension de la Sécurité de la vieillesse devient payable. Certaines conditions de résidence sont requises pour qu'une personne puisse recevoir cette pension.

En janvier 1966, la pension de la Sécurité de la vieillesse au montant de \$75 par mois sera payable à ceux qui auront 69 ans; en 1967, à ceux qui auront 68 ans; en 1968, à ceux qui auront 67 ans; en 1969, à ceux qui auront 66 ans, et en 1970, à ceux qui auront 65 ans.

| Si vous êtes né | Faites votre demande en | Et votre pension débute en |
|---------------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Entre décembre 1895 et août 1896 | juin 1965 | janvier 1966 |
| Entre septembre 1896 et décembre 1896 | juillet 1965 | janvier 1966 |
| en janvier 1897 | août 1965 | février 1966 |
| en février 1897 | septembre 1965 | mars 1966 |
| en mars 1897 | octobre 1965 | avril 1966 |
| en avril 1897 | novembre 1965 | mai 1966 |
| en mai 1897 | décembre 1965 | juin 1966 |
| en juin 1897 | janvier 1966 | juillet 1966 |
| en juillet 1897 | février 1966 | août 1966 |
| en août 1897 | mars 1966 | septembre 1966 |
| en septembre 1897 | avril 1966 | octobre 1966 |
| en octobre 1897 | mai 1966 | novembre 1966 |
| en novembre 1897 | juin 1966 | décembre 1966 |
| en décembre 1897 | juillet 1966 | janvier 1967 |
| en janvier 1898 | août 1966 | février 1967 |
| en février 1898 | septembre 1966 | mars 1967 |
| en mars 1898 | octobre 1966 | avril 1967 |
| en avril 1898 | novembre 1966 | mai 1967 |
| en mai 1898 | décembre 1966 | juin 1967 |
| en juin 1898 | janvier 1967 | juillet 1967 |
| en juillet 1898 | février 1967 | août 1967 |
| en août 1898 | mars 1967 | septembre 1967 |
| en septembre 1898 | avril 1967 | octobre 1967 |
| en octobre 1898 | mai 1967 | novembre 1967 |
| en novembre 1898 | juin 1967 | décembre 1967 |
| en décembre 1898 | juillet 1967 | janvier 1968 |

DES TABLEAUX SEMBLABLES SERONT PUBLIES PLUS TARD POUR LES PROCHAINES ANNEES.

Comment faire votre demande

Vous pouvez vous procurer une formule de demande de la Sécurité de la vieillesse au bureau de poste. Les personnes qui ne demeurent pas au Canada peuvent obtenir une formule de demande en écrivant au Directeur régional de la Sécurité de la vieillesse dans la capitale de la province où elles vivaient auparavant.

Publié par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social par autorité du ministre, l'honorable Judy LaMarsh.

... Le cancer porte à la médecine l'un des défis les plus sérieux qu'elle ait à affronter au 20^e siècle.

... Dans toutes les parties du monde, des centaines de milliers de volontaires unissent leurs efforts pour relever le défi. Au Canada, ces efforts sont dirigés par la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER. Leur objectif, tel que défini dans la charte officielle de la Société, consiste à «réduire le taux de mortalité par le cancer».

... LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER est le seul organisme national bénévole de santé publique qui lutte contre le cancer par la RECHERCHE SCIENTIFIQUE, L'ÉDUCATION ET L'AIDE AUX CANCÉREUX. L'unique source de revenus dont elle dispose provient des souscriptions publiques recueillies durant la campagne d'avril.

... Les sommes dépensées par la Société pour envoyer ce fléau social ont augmenté d'une année à l'autre jusqu'à atteindre le montant de \$4,756,990 pour la présente année.

... Les recherches scientifiques nous fournissent le moyen de vaincre le cancer. Aussi la Société s'attache principalement à subventionner des travaux de recherches dans tout le pays. A cette fin, le budget prévoit l'affectation d'une somme de \$1,984,448 cette année.

... Un programme de recherches scientifiques d'envergure nationale est en œuvre grâce à l'action concertée de la Société et de l'Institut national du Cancer qui lui est affilié. Actuellement, 98 projets de recherches différents sont en marche, et 27 boursiers poursuivent des travaux. L'ampleur que prend ce programme d'une année à l'autre exige des conventions financières de plus en plus considérables.

... Voici maintenant quelques renseignements qui vous aideront à prendre conscience du problème du cancer, et à décider de ce que vous devez faire, individuellement et comme membre du tout groupement, pour contribuer à la lutte contre le cancer.

Qu'est-ce que le Cancer?

... Le cancer n'est pas UNE maladie, mais un groupe de maladies qui se caractérisent par la multiplication désordonnée et anarchique de cellules organiques anormales. Très souvent, les méthodes modernes de traitement agissent favorablement si le diagnostic est établi avant l'apparition des signes de métastase. Les tumeurs ne sont pas toutes cancéreuses. Certaines tumeurs bénignes peuvent se développer dans les organes de notre corps et attendre des proportions assez considérables. Elles ne se propagent pas, mais comme pour les tumeurs cancéreuses, il est préférable de recourir au traitement le plus tôt possible.

Comment le Cancer se propage-t-il?

... Des cellules cancéreuses se détachent de la tumeur initiale pour se propager par les voies lymphatiques, les artères et les veines, à d'autres parties de l'organisme où ils causent la formation de nouvelles tumeurs. L'application immédiate d'un traitement adéquat peut arrêter l'évolution de la maladie.

Quels sont les traitements du cancer?

... Les traitements actuels du cancer sont la chirurgie, les radiations, et un certain nombre de médicaments, de substances chimiques, et d'hormones. Qui peut être atteint du cancer?

... Le cancer peut frapper tout le monde et à tout âge. Il frappe tant chez les enfants que chez les adultes, mais sa fréquence augmente avec le nombre d'années.

Combien de personnes sont atteintes du cancer?

... Cette année, environ 72,000 Canadiens seront sous traitement médical

Renseignements sur le cancer, ses différences et la lutte qui se poursuit contre cette terrible maladie

pour le cancer.

Combien de nouveaux cas sont décelés par an?

... Près de 47,500 nouveaux cas de cancer (décelés pour la première fois) sont prévus pour cette année. Combien de personnes en meurent?

... En 1963, environ 25,000 Canadiens sont morts du cancer, dont 380 de moins de 10 ans. De toutes les causes de mortalité au Canada, un décès sur six est causé par le cancer. Plus d'hommes que de femmes en sont atteints. Ainsi l'on compte 56 hommes pour 44 femmes.

Taux de mortalité au Canada

... Au Canada, le taux de mortalité par le cancer accuse une élévation faible mais persistante. En 1940, il y eut 122 morts causés par le cancer sur 100,000 Canadiens. En 1950, il y en eut 128, chiffre qui est passé à 133 en 1963. L'augmentation chez les hommes est due en majeure partie au cancer du poumon.

LES PROGRES DES RECHERCHES

... De toutes les mesures offensives engagées dans la lutte contre le cancer, les recherches scientifiques constituent l'élément le plus puissant et le plus coûteux appliqué à une seule cause dans toute l'histoire de la médecine. Les expériences suivantes donnent quelques aspects significatifs de la complexité et de l'étendue du programme de recherches.

... LES RECHERCHES FONDAMENTALES portent sur la biologie et le processus chimique de la croissance. Elles sont une source de connaissances sur le cancer et d'autres maladies. Elles ont pour but d'apporter une meilleure compréhension du fonctionnement de l'unité de la vie, la cellule.

... L'IMMUNOLOGIE étudie la résistance de l'organisme humain aux maladies. Aujourd'hui, cette science offre aux cancérologues des perspectives très prometteuses sur la possibilité de maîtriser le cancer. La découverte d'un médicament de résistance naturelle au cancer permettrait d'espérer la mise au point d'un vaccin préventif.

... LA CHIMIOTHERAPIE, ou traitement par médicaments, est l'un des principaux champs d'action pour les recherches sur le cancer. La recherche d'un médicament pouvant arrêter ou ralentir la croissance de la tumeur occupe de plus en plus les savants. Sur le nombre de plus de 100,000 substances mises à l'essai jusqu'à maintenant vingt-quatre d'entre elles sont révélées être d'une efficacité temporaire dans le traitement du cancer.

... LES RADIATIONS — un traitement appliqué au cancer et l'une des deux méthodes connues susceptibles de le guérir, font l'objet de travaux de recherche destinés à perfectionner les appareils et les méthodes en usage afin de limiter les effets indésirables des radiations.

... LA CHIRURGIE DU CANCER, l'autre méthode connue appliquée avec succès au traitement du cancer dont l'efficacité est en progrès grâce à une meilleure compréhension de l'équilibre chimique des échanges de l'organisme, de l'utilisation de nouvelles techniques de transfusion et de prévention du choc opératoire, ainsi qu'à l'utilisation de médicaments pour prévenir et combattre l'infection.

... LES VIRUS sont soupçonnés d'être à l'origine de certaines formes de cancer

humain. Il est reconnu que les virus sont l'agent causal de la formation de nombreuses tumeurs végétales et animales. Si les recherches prouvent que le cancer humain est dû à un virus, il sera alors possible de le prévenir par des procédés d'immunisation.

... Tous les deux ans, les chercheurs canadiens se réunissent pour échanger leurs idées avec des autorités mondiales soucieuses, à la Conférence Canadienne des Recherches sur le Cancer. Les communications présentées à cette conférence sont publiées et distribuées dans le monde entier.

... Chaque année, un plus grand nombre de savants se consacrent à des travaux de recherche sur le cancer dans les centres universitaires de recherche subventionnés par l'Institut. De tels centres existent déjà à Saskatoon, à Vancouver, Edmonton, London, Toronto et Montréal.

La leucémie

... c'est le cancer des tissus régénérateurs du sang. Bien que longtemps considérée comme une maladie d'enfant, elle frappe beaucoup plus d'adultes avec une incidence croissante. Comme elle est généralement aiguë chez les enfants, la période de survie s'en trouve abrégée. On peut enrayer la leucémie pendant quelque temps au moyen de médicaments récemment mis au point ou d'un nombre de médicaments agencés. Il n'y a ni méthode préventive ni guérison. Bien des hommes de sciences croient toutefois qu'on trouvera un moyen de guérir la leucémie plus rapidement que pour les autres genres de cancer.

... C'est la Société canadienne du cancer qui subventionne le plus les travaux de recherches sur la leucémie, au Canada, et elle affecte au moins 25 p. cent de son budget de recherches aux travaux portant sur la leucémie, soit: —

... L'EPIDEMIOLOGIE, des recherches sur la santé en général, l'exposition aux radiations et les facteurs tels que la différence des régimes alimentaires, des habitudes personnelles, de l'origine raciale en fonction de la leucémie.

... LA CYTOLOGIE: la mise au point de tests pour repérer les cellules atteintes de leucémie avant qu'elles n'apparaissent dans le sang ou dans la moelle; d'autres recherches, au moyen de microscopes électroniques qui grossissent jusqu'à 300,000 fois pour découvrir les différences jusqu'à présent inconnues entre les cellules normales et celles atteintes de leucémie.

... LA VIROLOGIE: des recherches expérimentales à l'aide d'oiseaux de basse-cour et de rongeurs pour observer l'effet des virus sur les progrès de la leucémie chez les lignées consanguines de ces animaux.

... LA CHIMIOTHERAPIE: la recherche continue de nouvelles substances chimiothérapeutiques plus efficaces. On espère qu'un, sinon plusieurs, des médicaments qui servent aux recherches sur le traitement sont susceptibles de favoriser la guérison.

UNE LUTTE ORGANISÉE CONTRE LE CANCER

... Au Canada, la lutte contre le cancer est dirigée par deux organismes nationaux bénévoles: la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER et l'INSTITUT NATIONAL DU CANCER.

... Ces deux organismes travaillent de concert avec le ministère de la Santé nationale et les ministères de la Santé provinciale, avec les hôpitaux et avec l'Association Médicale Canadienne. Ils partagent le même siège social et ils ont un vice-président et un trésorier communs.

... La société canadienne du cancer ... La Société fut constituée légalement en organisme national en 1938, grâce à l'initiative de l'Association Médicale Canadienne et de groupes non médicaux dans quelques provinces du pays.

... Sa fondation répondait à la demande de médecins réclamant une organisation composée de membres de la profession médicale et d'éléments non-médicaux qui auraient pour objectif d'amener les cancéreux à bénéficier de l'examen médical autant que possible au début de l'évolution de la maladie.

... Aujourd'hui chacune des dix provinces compte une division de la Société et plus de 1000 sections et sous-sections poursuivent le même objectif d'un océan à l'autre.

... La Société organise une campagne de souscription annuelle en avril. L'objectif de la campagne cette année est fixé à \$4,211,175. Cette somme comprend aussi les fonds requis pour subvenir aux besoins de tous les organismes affiliés, qui participent activement à la lutte contre le cancer afin de limiter la campagne annuelle à une seule souscription publique.

... L'Institut National du Cancer est l'organisme le plus important affilié à la Société. Cette dernière subventionne une large part du programme national de recherches sur le cancer mis en œuvre par l'Institut.

... De plus, le programme d'éducation de la Société renseigne le public sur le cancer et le service d'aide aux cancéreux soulage l'épreuve de la maladie dans les limites de ses ressources.

... Le Dr Renaud Lefebvre de Québec, est président national de la Société et le docteur R.M. Taylor, vice-président titulaire.

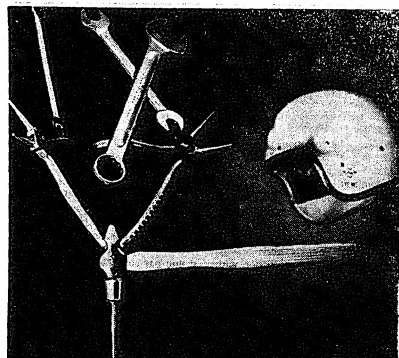
L'Institut National du Cancer

... Il est composé de membres bénévoles de la profession médicale, représentant l'Association Médicale Canadienne et les facultés de médecine universitaires, ainsi que de toutes les autres sociétés professionnelles intéressées au problème du cancer.

... Il subventionne et coordonne les travaux de recherches fondamentales, la formation de spécialistes, la compilation et l'interprétation des statistiques sur le cancer, et participe à la coordination des programmes provinciaux de lutte contre le cancer.

... L'Institut déboursa un montant de \$2,285,448 en 1965, dont \$1,890,448 seront contribués par le public durant la campagne de souscription d'avril de la Société Canadienne du Cancer.

... Les octrois fédéraux et provinciaux appliqués à la lutte contre le cancer en 1965 se chiffrent à \$350,000. ... 80% du revenu de l'Institut seront fournis par la Société Canadienne du Cancer.



Problèmes pour les astronautes. — Un prochain pas dans la marche dans l'espace, serait de manoeuvrer des outils dans l'espace. L'embêtement, c'est que dans le vide spatial, les outils se collent l'un à l'autre, pas facile alors. C'est ce qu'on étudie présentement.

Le Canadien est grand voyageur

Les Canadiens font maintenant "une somme étonnante de voyages" au Canada même et à l'étranger, si l'on en croit la revue des Affaires de mai de la Banque de Montréal, qui vient de paraître.

Cette analyse note que, pour les seuls voyages inter-urbains, les Canadiens ont atteint le chiffre de 55 milliards de voyages-milles en 1963, dernière année pour laquelle nous avons une estimation. Au taux moyen fort modeste de 10 le mille, cela fait une énorme dépense de 5 1-2 milliards de dollars.

Au cours des dernières années, plusieurs facteurs ont concouru à "supprimer graduellement les barrières" qui font obstacle aux voyages à l'intérieur de notre pays, notamment les changements technologiques, les perfectionnements des transports, un vaste programme de construction de routes et les changements dans les prix et les revenus.

"La suppression de ces barrières, déclare la banque, a une importance particulière dans un pays comme le nôtre. Tout à fait en dehors des divertissements évidents que procure le voyage, la possibilité de parcourir la vaste étendue de notre pays et de connaître nos concitoyens des autres régions ne saurait manquer d'avoir des effets bénéficiaires sur le développement du Canada comme nation."

La B de M note "qu'une proportion écrasante, et croissante du total" des dépenses de voyage est représentée par les dépenses qu'entraînent l'achat et l'utilisation des automobiles.

Dans une comparaison des divers pourcentages pour la période 1949-53, la banque montre que sur \$1 milliard de dépenses de transport en 1949, l'achat d'autos a pris 34 p. cent, leur utilisation 39 p. cent, tandis que les billets de transport en commun absorbaient 27 pour cent. A la fin de la période, le total de la dépense avait triplé, l'achat d'autos faisant 50 pour cent, leur utilisation quelque 37 pour cent et les bil-

lets de transport en commun, moins de 14 pour cent.

"La faible densité de la population et la grande étendue géographique, affirme la banque ont toujours concouru à faire des Canadiens de grands voyageurs."

Pendant la période 1949-1963, fait observer la B de M, c'est l'automobile qui explique la plus grande partie de l'accroissement des voyages interurbains avec 86 pour cent du total en 1963, au lieu de moins de 70 pour cent en 1949.

Les voyages en autobus ont reculé de 15 pour cent du total en 1949 et touché leur point le plus bas en 1958, mais ils sont remontés à 5 pour cent en 1963. Les voyages par chemin de fer ont aussi subi un recul, de 14 pour cent à moins de 4 pour cent, mais ils ont connu une certaine reprise ces dernières années.

"Par opposition au voyage en chemin de fer et en autobus, dit la banque, les voyages en avion entre les villes du Canada ont augmenté rapidement. En réalité, le taux d'accroissement a même été plus rapide que pour l'automobile."

Il y a eu une hausse du prix des billets et autres frais de transport avec l'augmentation du nombre de gens qui voyagent, mais cette hausse a été modérée par rapport aux prix à la consommation en général.

religion mortelle (?)

Adelaide — Une jeune Australienne est morte en donnant le jour à deux jumeaux parce qu'elle avait refusé qu'un lui fit une transfusion de sang. Cette jeune femme appartenait à la secte des Témoins de Jehovah qui interdit formellement de recevoir du sang d'autrui. L'un des jumeaux est mort peu après sa naissance.

Les médecins ont tenté de convaincre le mari de la jeune accouchée de permettre la transfusion. Mais celui-ci, bien que sachant sa femme à la dernière extrémité, refusa catégoriquement.



MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce B 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention "SOUSSION POUR POSTE D'INGÉNIEUR POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL, AKLAVIK (T.-N.-O.)", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.), le MERCREDI, 21 JUILLET 1965.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$75.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA, par l'entremise de: Directeur régional, case postale 488, 10225-100e avenue, Edmonton (Alb.) chef exécutif, Ministère des Travaux publics, Whitehorse, (T.-Y.); gérant de bureau, case postale 518, Yellowknife, (T.-N.-O.); et on peut les consulter à pièce C-705, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa; ainsi qu'aux bureaux suivants: l'architecte régional, 1110 Ouest-1^{re} rue, Vancouver 5, des "Builders' Exchanges", Vancouver (C.-B.) et Edmonton (Alb.); "The Industrial Construction Centre Ltd.", Vancouver; et aux bureaux de poste à Akilavik et Inuvik (T.-N.-O.).

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert Fortier, Secrétaire.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce B 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention "SOUSSION POUR CONTRAT No 22/65/JV-NA- PONT SUR LE RUISSEAU MEADOW MILE 7.58, ROUTE JASPER YELLOWHEAD, PARC NATIONAL DE JASPER, ALB.", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.), le MARDI, 13 JUILLET 1965.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA, par l'entremise de:

Bureau du génie (aménagement), pièce 700, édifice légal, Vancouver, C.B.; M. H. Smilie, ingénieur régional, intermédiaire (aménagement), 10225-100e avenue, Edmonton, Alb.; Ministère des Travaux publics, 414, édifice Public, Calgary, Alb.; et on peut les consulter aux bureaux de la Direction du génie (aménagement), pièce D-514, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa; l'ingénieur régional (aménagement), édifice Federal, Banff, Alb.; et "The Heavy Construction Association of British Columbia", 1122, rue Burrard, Vancouver, C.-B.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décaissement des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.

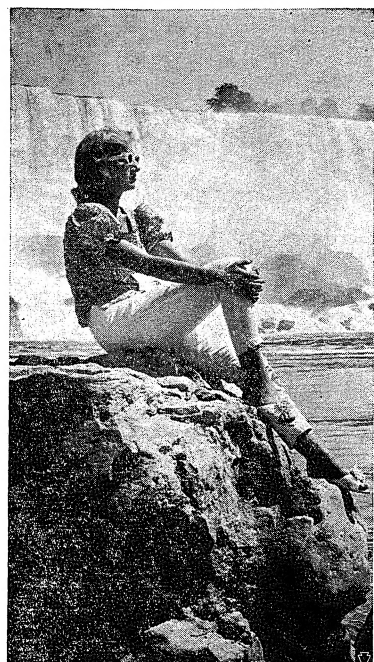
Robert Fortier, Secrétaire.

Un véritable centre bancaire

Avez-vous jamais songé à tout ce qu'une banque à charte est en mesure de faire pour vous être utile? La succursale où vous entrez est beaucoup plus qu'un endroit commode pour faire un dépôt, toucher un chèque ou obtenir un prêt. Chaque succursale, petite ou grande, comporte un service bancaire complet. Ce n'est d'ailleurs que là qu'il vous est possible de faire toutes vos affaires sous le même toit. Au fait, chaque succursale est un centre groupant les multiples services bancaires et un personnel désireux de vous aider, avec diligence et courtoisie, à effectuer toutes vos opérations.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Leurs 5,650 succursales mettent à la portée de tout le monde, dans tout le Canada, tous les services bancaires.



PAYSAGE DU NIAGARA — Les majestueuses Chutes du Niagara fournissent un panorama dramatique à cette belle vue que semble effleurer profondément, méditant peut-être sur les forces de la Nature qui ont créé les rapides. Les chutes ont des dizaines de milliers d'années.



Le Dr Arès a reçu une réponse du CN

N.D.L.R. — Nous avons publié la semaine dernière le texte de la lettre que le Dr Aimé Arès d'Edmonton avait adressée au président du Canadian National, au sujet d'un télégramme qu'il s'était pu expédier en français. Nous sommes heureux de publier cette semaine la réponse que M. Arès a reçue la semaine dernière. — Entre autres d'ailleurs le gérant d'Edmonton était allé présenter les excuses de la compagnie à M. Arès.

Canadian National Railways
R.H. Tarr, Vice President
& Executive Assistant
P.O. Box 8100, Montreal 3, Que.
18 June 1965.
Dr. L.A. Arès, B.A.,
306 Tegler Building,
Edmonton, Alberta.

Dear Dr. Arès:

This has reference to your letter of June 1st to Mr. Gordon in regard to your experience in endeavouring to telephone a telegram to our Edmonton office in French.

Our Telecommunications people inform me that M. Simmons, Manager at Edmonton, has since called on you and extended his apologies for the difficulty you experienced, and assured you that in future, if a French-speaking operator is not on duty when you call, prompt pickup will be arranged. I understand that you are now satisfied with the results of your discussion with Mr. Simmons. Your interest in writing us is appreciated.

Yours sincerely,
R.H. Tarr.

L'expérience . . .

(Suite de la page 1)
adhérer. 85 pour cent des honoraires sont déversés par le gouvernement. Le Dr Smith me déclare: "Les gens n'ont pas de problèmes, les médecins sont payés. Mais..."

Mais les médecins ne sont pas suffisamment nombreux pour répondre à la demande de services qui a augmenté. Les médecins aident trop de clients, la qualité des services s'en ressent.

Des problèmes nouveaux. L'instauration du régime a suscité des problèmes inconnus jusqu'à ce jour. Ils ne semblent pas insolubles mais les médecins sont sur leur garde. On sent nettement la menace de la profession, vis-à-vis une éventuelle ingérence du gouvernement dans l'acte médical. Ces problèmes sont de deux ordres: de ceux d'ordres différents: le premier provient de la clientèle qui fait appel au médecin souvent pour des bagatelles. C'est une utilisation excessive des services médicaux. Selon le Dr Smith, le gouvernement devant intervenir l'éducation du public qui devrait se rendre compte que c'est toujours lui qui paie, en définitive, même s'il ne débourse pas d'argent à chaque visite au bureau du docteur.

Le second est le fait de certains médecins qui, dans un but lucratif, ont tendance à multiplier les visites et les examens. La machine à calculer produit certaines statistiques qui aident le collègue à relever certains abus. Évidemment, ces abus, comme ceux du public, augmentent le coût des services médicaux. Le collègue a entrepris de les réduire et il a mis sur pied un programme d'éducation au sein de la profession médicale.

En dépit de ces difficultés, les médecins semblent s'adapter à ce nouveau régime où ils trouvent certains avantages. La prime, qui est de \$12 pour une personne seule, (par année) et de \$24 pour une famille, défraie 17 pour cent du coût total. Le reste est à la charge du gouvernement qui le tire de l'impôt.

Dans l'ensemble, les médecins sont-ils heureux sous ce régime? Le Dr Smith trouve que la question est trop complexe pour répondre par un oui ou un non catégorique. "Pour l'instant, nos efforts tendent à freiner l'ingérence gouvernementale dans la profession médicale. Je dois dire que nos relations avec le ministre de la Santé sont excellentes. Nous pouvons librement lui soumettre nos difficultés. Le dialogue reste ouvert..."

Et le Québec? Entre ces deux systèmes, quel sera le choix du Québec? Le gouvernement ne s'est pas commis sur cette question. Le seul projet connu qu'il ait en main est celui soumis par le collège des médecins. Ce projet, qui n'a pas eu l'accord des syndicats, ouvriers, se rapproche sensiblement du régime de l'Alberta. De notre façon, il semble bien que l'assurance-santé, au Québec, ce ne soit pas pour demain et on aura amplement le temps d'en discuter...

JESUS APPELLE... Jeune fille... VEUX-TU

aimer et servir le Christ
dans la personne des
enfants, des malades, des vieillards
chez

LES FILLES DE JESUS? ...

Pour plus de détails, remplis la formule suivante et adresse-la à:
R. Soeur Directrice des Vocations,
9040 - 84e avenue, Edmonton, Alberta.

Je désire recevoir plus d'information sur la Congrégation des Filles de Jésus.

Nom Age

Adresse

pour vos billets
de train
il suffit
de téléphoner

Pas besoin de vous
déplacer! Téléphonnez à votre
représentant local du CN et vos
billets vous seront promptement
envoyés par la poste.

edmonton 424-8124



en lisant la presse anglaise

des changements radicaux s'imposent

En prenant des dispositions à la Chambre des Communes pour effectuer une révision des règlements et des procédures dans cette branche du Parlement, le gouvernement impose une lourde tâche aux députés durant la présente session.

La proposition la plus importante présentée dans la motion principale recommande la création d'un système en vertu duquel les débats qui semblent traîner en longueur pourraient être limités — par une motion ministérielle si non par consentement mutuel.

Il est grandement temps de modifier la façon de diriger les affaires du pays. Et, à Ottawa, des changements radicaux s'imposent. Cela est évident à tout Canadien qui s'intéresse aux affaires de l'Etat. Si on en juge par les spectacles dont nous avons été témoins aux Communes ces dernières années, c'est probablement d'être demandé, si de s'attendre à ce que tous les partis de l'opposition endossent les motions ministérielles. Mais, quelles que soient les barrières verbales qui seront soulevées, l'administration ne doit pas se permettre d'être paralysée quand viendra le temps de mettre en vigueur les nouveaux règlements et procédures de la Chambre une fois que ceux-ci auront été révisés. Car l'image passablement flétrie du Parlement a grandement besoin d'être réparée.

The Times, Moncton

à l'ombre de deux puissances

Le problème découlant du fait d'être de nouveaux pays dans l'ombre de l'une des deux grandes puissances du monde, c'est qu'il est difficile de suivre une politique indépendante sans acquiescer la réputation d'agir délibérément de façon étrange. Cependant, si vous partagez la pensée de la grande puissance, vous êtes assurément qualifiés de satellite.

En général, les Américains ne se soucient pas de la situation politique au Canada. D'un autre côté, les Canadiens sont très au courant de ce qui se passe sur la scène américaine. Les paroles du président Johnson sont écoutées et commentées même davantage parfois que les discours de certains de nos dirigeants. Cela est regrettable, car il arrive occasionnellement que la sagesse se situe de ce côté-ci de la frontière.

Mais, nos dirigeants politiques non plus ne sont pas sans puiser des prunes dans le panier à fruits de la Maison blanche. Récemment, le gouvernement libéral de M. Pearson a proposé sa propre formule pour livrer la guerre à la pauvreté. Voilà qu'un membre de la Chambre des communes propose que les écoles à travers le pays prononcent un serment du drapeau canadien.

Il serait intéressant de voir plus d'exemples d'idées originales chez nos hommes politiques. Une pensée nouvelle est urgentement requise au sommet. Nous avons trop eu recours aux succès des autres. Nous aimons insister sur notre mode de vie indépendant. Qu'on le prouve dans nos idées politiques.

Québec, sois patient, demande Jean Pouliot

Banff, Alberta — Le président de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, M. Jean Pouliot, a présenté la reconnaissance des droits du français dans les écoles et devant les tribunaux du pays tout entier. M. Pouliot, qui habite Québec mais passa 12 ans en Ontario, a déclaré à la réunion annuelle de l'Association des radiodiffuseurs de l'Ouest qu'il ne fut jamais dans l'intention des pères de la Confédération de restreindre à Québec l'usage de la langue française.

Ce qu'il faut à Québec, dit-il, c'est la patience. Il propose de mettre un terme aux déclarations insensées et provocantes. Au cours de son exhortation à l'unité, il déclare: "Je suis un Canadien qui aspire à l'unité canadienne avant tout. Si jamais Québec se séparerait du reste du pays je me considérerais un apatride". Dans le domaine de l'éducation les autres provinces, devraient faire pour leurs minorités françaises ce que Québec fait pour sa minorité anglaise.

Sièges au fédéral...

(Suite de la page 1)

disparaître à Montréal. Il est question qu'il pose sa candidature dans Notre-Dame-de-Grâce, actuellement représentée par M. Edmond Asselin.

Le chef du ralliement du crédit social, M. Réal Caouette, a vu son comté être considérablement modifié.

En Colombie-Britannique, le siège de Vancouver-Burrard, actuellement représenté par le député libéral Ron Balford est éliminé. Il lui faudra se trouver un autre comté. La circonscription de Okanagan-Revelstoke, dont le député est N. Stuart-Fleming, est supposée passer à l'ouest, son représentant a fait part de sa résolution à abandonner la politique active, ce qui contribuera à régler un problème du parti conservateur.

A part ces exemples patents, il existe une foule d'autres remaniements à effectuer afin de mettre les organisations au point pour le cas où le gouvernement que l'on ne cesse d'appeler minoritaire déciderait de solliciter une majorité.

De façon générale il s'agit de calculer bureau par bureau qui pourrait être la répercussion de la réfection de la carte électorale pour chaque parti et les fonctions à assigner à chaque organisateur dans le nouveau comté où il est transféré.

L'Advocate, Red Deer, Alberta la liberté n'inclut pas la violence

Cela doit être évident aux membres de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme que si les explosions et autres déprédations sont les fruits de la culture du Québec que les commissaires cherchent à implanter dans les autres régions du Canada, alors, un grand nettoyage énergétique s'impose dans la Belle Province. L'explosion d'une bombe au consulat américain de Montréal, éloquentement manifestation de stupidité, fut totalement inutile si ce n'est d'avoir révélé un manque d'éducation et une absence de raffinement de pensées de goûts et de manières.

La liberté n'inclut pas la violence, fait qui ne semble pas avoir été enseigné à la population québécoise.

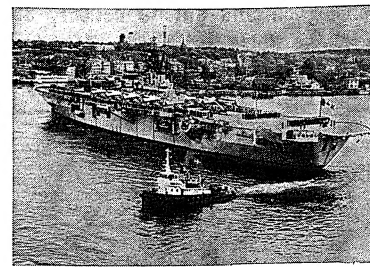
Evidemment, si cet acte de violence visait à humilier les Canadiens respectueux de la loi ainsi que le gouvernement, l'objectif a peut-être été atteint puisque le ministre des Affaires étrangères, M. Paul Martin, a dû offrir des excuses et présenter les regrets du Canada auprès de l'ambassadeur des E.-U., M. Butterworth.

Avant de poursuivre ses efforts pour faire accepter la culture française dans les autres provinces, la commission Laurendeau-Dunton ne pourrait faire mieux que de développer un meilleur sens de raffinement et de formation au Québec. Si le lancement d'une bombe est considéré comme de la culture au Québec, alors nous n'en voulons pas de cette culture en Saskatchewan. Il est possible qu'il y ait dans les autres provinces des objecteurs de la politique tant intérieure qu'extérieure des E.-U., mais jusqu'à ce jour, il n'y a pas eu et tout indique qu'il n'y aura pas de ces explosions ridicules et stupides.

Ce n'est que lorsque les auteurs de cet acte de terrorisme auront été capturés et punis que la réputation du Canada auprès de son voisin pourra être rétablie. Le monde doit être assuré que le Canada, ou que cette partie du pays qui a pour nom le Québec, ne tolérera pas ce genre de conduite.

The Times-Herald,
Moose Jaw, Sask.

prudence au volant pour vous et pour les autres



Un porte-avions canadien avec le drapeau canadien en évidence entre dans le port de Stockholm, en Suède. C'est le "Bonaventure" qui a un personnel marin de 1,200 hommes.

A Montréal

une religieuse porte l'habit laïc au travail

(CCC) — Une Soeur de Sainte-Anne, Soeur Jacqueline Carrier, s'habille comme une laïque pour aller travailler au Centre d'occuménisme de la rue Drummond, à Montréal.

Le directeur du Centre, le R.P. Irénée Beaubien, S.J., avait expliqué à différentes communautés religieuses qu'il avait besoin et qu'il aimerait obtenir une religieuse. Il ne possédait qu'une condition, et elle était de taille, c'est que la religieuse qui travaillerait au Centre devrait troquer l'habit religieux contre des vêtements laïcs ordinaires. Les Soeurs de Sainte-Anne relevèrent le défi et acceptèrent de tenter l'expérience. L'évêque fut Soeur Carrier, de leur maison d'Ottawa.

Quand Soeur Carrier rentre au couvent le soir après le travail, elle reprend l'habit religieux et ne voit là aucun problème. "Je crois à la nécessité d'un habit religieux pour les Soeurs, affirme-t-elle, mais je reconnais que cela présente des difficultés dans certaines situations. Mes habits laïcs font tomber une barrière et rendent le dialogue plus facile et plus naturel."

Soeur Jacqueline Carrier, qui au Centre se fait habituellement appeler Mlle Carrier ou tout simplement Jacqueline, a eu toute liberté d'acheter les vêtements qu'elle voulait.

"Les commissions de magasins ont été bien surprises quand je suis allée acheter des vêtements", affirme-t-elle. "Le gé-

rant d'un magasin a manifesté un intérêt tout particulier. Je suppose qu'il souhaitait que toutes les religieuses en fassent autant."

Soeur Carrier est très satisfaite de cette nouvelle expérience. "Elle m'a fait prendre conscience plus que jamais auparavant que le Christ est l'essentiel et que tout le reste est accessoire. Et après tout, le Christ lui-même, dans son temps, devait avoir l'air d'un homme comme les autres."

Nombre accru de traducteur

Ottawa — Le secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, a annoncé que le bureau des traductions avait augmenté le nombre des interprètes à son emploi en vue de répondre aux besoins grandissants dans la matière.

M. Lamontagne a précisé que le nombre des interprètes avait été récemment porté de neuf à 11 et que quatre autres seraient engagés sous peu. La commission de la fonction publique est en train de réviser le traitement et les conditions de travail de cette catégorie de fonctionnaires.

Il répondait ainsi à des questions que lui avaient posées récemment MM. Robert Prittie, néo-démocrate de Burnaby-Richmond et Robert Beaulé, créditiste de Québec-Est.

Nous sommes tous des Albertains



Cela ne nous tracasse pas — nous avons trouvé beaucoup à aimer en Alberta. Et apparemment vous avez trouvé beaucoup à aimer dans les produits Labatt's.



CALENDRIER

COURTOISIE DE

CONNELLY MCKINLEY

OYEZ! OYEZ!

6 juillet à 8 heures p.m.
Concert des Petits Chanteurs de Montréal, dirigé par le Frère Julien Hamelin, S.C., à l'Académie Assomption. Ce célèbre directeur de chœurs est venu nous visiter autrefois avec la Manécanterie Meilleur.
admission:
adultes \$1.00
Enfants (14 ans et moins) 50¢.

MAISON FUNERAIRE

CONNELLY MCKINLEY LTD.

1007 - 109 RUE EDMONTON
TELEPHONE 422-2222

FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX

en face de la "Bay"

10115 - 102ème rue Edmonton

un moment, s'il vous plaît!

Il ne faut jamais tenter d'obtenir les premiers jours des vacances le hâte qui indique qu'on est sorti de la ville. Sur le haut du jour, le grand soleil peut infliger des brûlures douloureuses. Ne sortez jamais au grand soleil sans vous recouvrir la tête et les épaules. Servez-vous d'une bonne lotion contre les rayons du soleil et surtout ne vous endormez pas sur la plage en plein soleil.